EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Strasbourg, 2016.7.5.
COM(2016) 444 final

ANNEX 5

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat
A Tanács határozata

az egyrészről Kanada, másrészről az Európai Unió és tagállamai közötti átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról

Jegyzőkönyv a származási szabályokról és származásra vonatkozó eljárásokról

A. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

„akvakultúra”: vízi szervezetek, úgymint halak, rákok, puhatestűek, egyéb vízi gerinctelenek és vízinövények tenyésztése – a termelt mennyiség növelése érdekében – tenyésztési vagy növekedési beavatkozások (pl. rendszeres ivadéktelepítés, etetés, ragadozókkal szembeni védelem) útján tojásból, zsenge és előnevelt ivadékokból vagy lárvából;

„besorolt”: azt jelenti, hogy egy termék a harmonizált rendszer egy adott vámtarifaszáma vagy alszáma alá tartozik;

„vámhatóság”: az egyik Fél joga szerint a vámjogszabályok igazgatásáért és alkalmazásáért felelős kormányzati hatóság, vagy pedig adott esetben az Európai Unió tekintetében az Európai Bizottság illetékes szervezeti egysége;

„vámérték”: a vámérték-megállapításról szóló megállapodással összhangban megállapított érték;

„származás megállapítása”: annak megállapítása, hogy egy termék származó terméknek minősül-e ezzel a jegyzőkönyvvel összhangban;

„exportőr”: az egyik Fél területén található exportőr;

„azonos származó termékek”: minden tekintetben, a fizikai jellemzőiket, minőségüket és hírnevüket is tekintetbe véve azonos termékek, a termékek származásának e jegyzőkönyv szerinti megállapítása szempontjából nem releváns, kisebb megjelenésbeli különbségektől függetlenül;

„importőr”: az egyik Fél területén található importőr;

„anyag”: egy másik termék előállítása során felhasznált bármilyen összetevő, alkotóelem, alkatrész vagy termék;

„nem származó anyag nettó tömege”: a termék előállítása során felhasznált anyag tömege, bele nem értve az anyag csomagolásának tömegét;

„termék nettó tömege”: a termék tömege, bele nem értve a csomagolás tömegét. Továbbá, ha az előállítás melegítési vagy szárítási műveletet is tartalmaz, a termék nettó tömege lehet az előállítása során felhasznált összes anyag nettó tömege, kivéve a termék előállítása során hozzáadott, a 2201 vámtarifaszám alá tartozó vizet;

„gyártó”: olyan személy, aki bármiféle megmunkálási vagy feldolgozási műveletben részt vesz, ideértve a termesztést, bányászatot, tenyésztést, betakarítást, halászatot, befogást, vadászatot, gyártást és a termék összeszerelését vagy szétszerelését is;

„termék”: az előállítás eredménye, akkor is, ha egy másik termék előállítása során anyagként történő későbbi felhasználásra szánják;

„előállítás”: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, ideértve a termesztést, bányászatot, tenyésztést, betakarítást, halászatot, befogást, vadászatot, gyártást és a termék összeszerelését vagy szétszerelését is;

„a termék ügyleti értéke vagy gyártelepi ára”: a termék gyártójának fizetett vagy fizetendő ár azon a helyen, ahol az utolsó előállítást végezték és amely tartalmazza az összes anyag értékét. Amennyiben nincs fizetett vagy fizetendő ár, vagy ha az nem tartalmazza az összes anyag értékét, a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának:

(a) tartalmaznia kell az összes anyag értékét és a termék előállításának valamennyi költségét, az általánosan elfogadott számviteli alapelvekkel összhangban számítva; és

(b) tartalmazhatja a gyártó azon általános kiadásait és nyereségét, amelyet ésszerű módon a termékhez rendelhet.

Nem tartalmazhat olyan belföldi adót, amelyet vissza kell vagy lehet fizetni a létrejött termék exportálásakor. Ha a termék ügyleti értéke vagy gyártelepi ára tartalmaz azt követően felmerült költségeket, hogy a termék elhagyta az előállítás helyét, mint például szállítási, berakodási, kirakodási, mozgatási vagy biztosítási költségeket, akkor e költségek nem vehetők figyelembe; és

„nem származó anyagok értéke”: az anyag vámértéke a Félhez történő importálása időpontjában, a vámérték-megállapítási megállapodással összhangban meghatározva. A nem származó anyag értékének magában kell foglalnia minden olyan költséget, amely az anyagnak az importálás helyére történő szállításával kapcsolatban merül fel, mint például szállítási, berakodási, kirakodási, mozgatási vagy biztosítási költséget. Ha a vámérték nem ismert vagy nem állapítható meg, a nem származó anyagok értéke az anyagokért az Európai Unióban vagy Kanadában fizetett első megállapítható ár.

B. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK

2. cikk

Általános követelmények

1. E megállapodás alkalmazásában úgy kell tekinteni, hogy a termék attól a Féltől származik, ahol az utolsó előállításra sor került, ha a termék a 3. cikkel összhangban az egyik Fél vagy mindkét Fél területén:

(a) jött létre vagy állították elő teljes egészében a 4. cikk értelmében;

(b) azt kizárólag származó anyagokból állították elő; vagy

(c) a termék az 5. cikk értelmében kielégítő előállításon ment keresztül.

2. A 3. cikk (8) és (9) bekezdésében meghatározottak kivételével a származó státus megszerzéséhez az e jegyzőkönyvben megállapított feltételeknek az egyik vagy mindkét Fél területén megszakítás nélkül kell teljesülniük.

3. cikk

Származási kumuláció

1. Az egyik Félnél származó termék a másik Félnél származónak minősül, ha az adott másik Félnél egy termék előállítására használják fel anyagként.

2. Az exportőr figyelembe veheti a másik Félnél nem származó anyagon végzett előállítást a termék származó státusának meghatározása során.

3. Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazható, ha a terméken végzett előállítás nem lép túl a 7. cikkben említett műveleteken, és ezen előállítás célja – amint arra a bizonyítékok túlnyomó része utal – az, hogy megkerüljék a Felek pénzügyi vagy adóügyi jogszabályait.

4. Ha egy exportőr a (2) bekezdésben említett termékre vonatkozó származási nyilatkozatot tölt ki, akkor az exportőrnek rendelkeznie kell a termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok beszállítójától származó kitöltött és aláírt beszállítói nyilatkozattal.

5. A beszállítói nyilatkozat lehet a 3. mellékletben meghatározott nyilatkozat, vagy egy ezzel egyenértékű okirat, amely tartalmazza ugyanezeket az információkat és az azonosításukhoz szükséges részletességgel írja le az érintett nem származó anyagokat.

6. Ha a (4) bekezdésben említett beszállítói nyilatkozat elektronikus formátumban készült, akkor nem kell aláírni, feltéve, hogy a beszállítót a beszállítói nyilatkozat kitöltésének helye szerinti Fél vámhatóságai kielégítő módon azonosították.

7. A beszállítói nyilatkozat egy adott számlára vagy több olyan számlára vonatkozik, amelyeket egy, a beszállítói nyilatkozaton meghatározott időponttól számított 12 hónapot meg nem haladó időszakon belül leszállított ugyanazon anyagra bocsátottak ki.

8. Figyelemmel a (9) bekezdésre, ha – a WTO-megállapodásban megengedettek szerint – mindkét Fél kötött szabadkereskedelmi megállapodást ugyanazon harmadik országgal, az exportőr e harmadik ország anyagát figyelembe veheti annak meghatározása során, hogy egy termék e megállapodás alapján származónak minősül-e.

9. Mindegyik Fél csak akkor alkalmazza a (8) bekezdést, ha az egyes Felek és a harmadik ország között azzal egyenértékű rendelkezések vannak hatályban és a Felek megegyeztek az alkalmazandó feltételekről.

10. A (9) bekezdéstől eltérve, ha mindegyik Fél rendelkezik az Egyesült Államokkal kötött szabadkereskedelmi megállapodással, és a Felek megegyeztek az alkalmazandó feltételekről, az egyes Felek alkalmazzák a (8) bekezdést annak meghatározása során, hogy a 2. vagy 11. árucsoportba, a 1601–1603 vámtarifaszám alá, a 19. árucsoportba, a 2002 vagy 2003 vámtarifaszám vagy a 3505 10 alszám alá tartozó termék e megállapodás alapján származó-e.

4. cikk

Teljes egészében az adott helyen létrejött vagy előállított termékek

1. Teljes egészében valamely Félnél létrejöttnek vagy előállítottnak minősülnek a következő termékek:

(a) az ott kinyert vagy onnan elvitt ásványi termékek vagy egyéb élettelen természeti erőforrások;

(b) az ott betakarított zöldségfélék, növények és növényi termékek;

(c) az ott született és felnevelt élő állatok;

(d) az ott felnevelt élő állatokból nyert termékek;

(e) az ott született és felnevelt, majd levágott állatokból nyert termékek;

(f) az ott – de nem a Fél parti tengerének külső határain túl – végzett vadászat, befogás vagy halászat útján létrejött termékek;

(g) az ott nevelt akvakultúra-termékek;

h) bármely parti tenger külső határain túl vízi járművel fogott halak, külső vázas ehető vízi gerinctelenek és más tengeri élőlények;

i) feldolgozóhajók fedélzetén, kizárólag az f) pontban említett termékből készült termékek;

j) a következő területekhez tartozó tengerfenékről, annak altalajából vagy óceánfenékről az egyik Fél vagy a Félhez tartozó személy által kinyert vagy onnan elvitt ásványi termékek vagy egyéb élettelen természeti erőforrások:

(i) Kanada vagy az Európai Unió tagállamainak kizárólagos gazdasági övezete, az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-én Montego Bay-ben aláírt tengerjogi egyezménye (UNCLOS) V. részével összhangban, a belső jog által meghatározottak szerint;

(ii) Kanada vagy az Európai Unió tagállamainak kontinentális talapzata, az UNCLOS VI. részével összhangban, a belső jog által meghatározottak szerint; vagy

(iii) az UNCLOS 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott Térség,

ha az adott Fél vagy a Félhez tartozó személy jogosult az ilyen tengerfenék, annak altalaja vagy óceánfenék kiaknázására;

k) az ott begyűjtött használt termékekből visszanyert nyersanyagok, ha ezek a termékek csak ilyen visszanyerésére alkalmasak;

l) az ott begyűjtött használt termékekből visszanyert alkotóelemek, amennyiben ezek a termékek csak ilyen visszanyerésére alkalmasak, ha az alkotóelemet:

(i) beépítik egy másik termékbe; vagy

(ii) további előállítás alá került, amely olyan terméket eredményezett, melynek teljesítménye és várható élettartama egyenértékű egy ugyanilyen típusú új termékével vagy ahhoz hasonló;

m) kizárólag az a)–j) pontban meghatározott termékekből ott létrehozott termékek az előállítás bármely szakaszában.

2. Az (1) bekezdés f) és g) pontjának alkalmazásában a következő feltételeket kell alkalmazni a vízi járműre vagy feldolgozóhajóra:

(a) a vízi járművet vagy feldolgozóhajót:

(i) az Európai Unió valamely tagállamában vagy Kanadában kell lajstromozni; vagy

(ii) kanadai lajstromban kell, hogy szerepeljen, ha ez a vízi jármű:

(A) a kanadai lajstromba vételét közvetlenül megelőzően jogosult az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt hajózni és köteles e lobogó alatt hajózni; és

(B) teljesíti a (2) bekezdés b) pontjának i. alpontjában vagy (2) bekezdés b) pontjának ii. alpontjában foglalt feltételeket;

(iii) jogosult kell, hogy legyen az Európai Unió valamely tagállamának vagy Kanadának a lobogója alatt hajózni és köteles e lobogó alatt hajózni; és

(b) az Európai Unió tekintetében a vízi jármű vagy feldolgozóhajó:

(i) legalább 50 %-ban az Európai Unió valamely tagállama állampolgárainak tulajdonában van; vagy

(ii) olyan vállalkozások tulajdonában van, amelyeknek székhelyük és fő telephelyük az Európai Unió valamely tagállamában található, és amely legalább 50%-ban az Európai Unió valamely tagállama vagy az Európai Unió tagállamai intézményeinek vagy állampolgárainak tulajdonában van; vagy

(c) Kanada tekintetében a vízi járművet vagy feldolgozóhajót kanadai halászati jogosítvány hatalmazza fel a halak, külső vázas ehető vízi gerinctelenek vagy más tengeri élőlények kifogására. A kanadai halászati jogosítvány magában foglalja a kanadai kereskedelmi halászati jogosítványokat és a kanadai őslakosok őslakos szervezetek részére kibocsátott halászati jogosítványait. A kanadai halászati jogosítvány jogosultja lehet:

(i) kanadai állampolgár;

(ii) egy legfeljebb 49%-os külföldi tulajdonban lévő és Kanadában kereskedelmi jelenléttel rendelkező vállalkozás;

(iii) az i. vagy ii. alpontban említett személy tulajdonában álló, Kanadában lajstromozott halászhajó, amely jogosult és köteles kanadai lobogó alatt hajózni; vagy

(iv). Kanada területén található őslakos szervezet. A kanadai őslakosok halászati jogosítványa által halászatra felhatalmazott személynek kanadai állampolgárnak kell lennie.

5. cikk

Kielégítő előállítás

1. A 2. cikk alkalmazásában a nem teljes egészében az adott helyen létrejött vagy előállított termék akkor minősül kielégítő előállítással érintettnek, amennyiben az 5. mellékletben megállapított feltételek teljesülnek.

2. Ha egy nem származó anyag kielégítő előállításon megy át, az ennek eredményeként előálló terméket származónak kell tekinteni és nem kell figyelembe venni az abban foglalt nemszármazóanyag-tartalmat, amennyiben ezt a terméket egy másik termék későbbi előállítása során felhasználják.

6. cikk

Tűréshatár

1. Az 5. cikk (1) bekezdésétől eltérve és a (3) bekezdésben foglalt rendelkezés kivételével, ha a termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék származó terméknek minősül, amennyiben:

   (a) e nem származó anyagok összértéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 10 %-át;

   (b) e bekezdés alkalmazása során nem haladják meg az 5. mellékletben meghatározott, a nem származó anyagok maximális értékére vagy tömegére vonatkozó százalékos arányokat; és

   (c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

2. Az (1) bekezdés nem alkalmazható a 4. cikk értelmében teljes egészében valamely Félnél létrejött vagy előállított termékekre. Ha az 5. mellékletben foglalt származási szabály előírja, hogy egy termék előállítása során felhasznált anyagok teljes egészében adott helyen létrejöttek vagy előállítottak legyenek, akkor az (1) bekezdésben meghatározott tűréshatárt ezen anyagok összességére kell alkalmazni.

3. A HR 50–63. árucsoportjába tartozó textilipari alapanyagok és ruházati termékek tűréshatárát az 1. melléklettel összhangban kell meghatározni.

4. Az (1)–(3) bekezdés a 8. cikk c) pontjára figyelemmel alkalmazandó.

7. cikk

Nem kielégítő előállítás

1. A (2) bekezdés sérelme nélkül, a származó helyzet megszerzéséhez nem kielégítőnek kell tekinteni a következő műveleteket, függetlenül attól, hogy teljesülnek-e az 5. vagy a 6. cikkben foglalt követelmények:

   (a) a kizárólag a tárolás és a szállítás során a termékek jó állapotának megőrzését biztosító műveletek;[1]

   (b) a csomagok megosztása vagy összeállítása;

   (c) mosás, tisztítás; pornak, oxidációnak, olajnak, festéknek vagy más külső rétegnek egy termékről történő eltávolítását szolgáló műveletek;

   (d) a HR 50–63. árucsoportjaiba tartozó textilipari alapanyagok és textiltermékek vasalása és simítása;

   (e) egyszerű festési vagy fényezési műveletek;

   (f) a 10. árucsoportba tartozó gabonák vagy rizs olyan hántolása, részleges vagy teljes fehérítése, fényezése vagy glazúrozása, amely nem eredményezi az árucsoport változását;

   (g) a 1701 vagy 1702 vámtarifaszám alá tartozó cukor színezésére vagy aromatizálására szolgáló műveletek; a 1701 vámtarifaszám alá tartozó kockacukor formázására szolgáló műveletek; a 1701 vámtarifaszám alá tartozó kristálycukor részleges vagy teljes őrlése;

   (h) a 7. árucsoportba tartozó zöldségfélék, a 8. árucsoportba tartozó gyümölcsök, a 0801 vagy 0802 vámtarifaszám alá tartozó diófélék, vagy a 1202 vámtarifaszám alá tartozó földimogyoró hámozása, kimagozása, feltörése és kifejtése, ha e zöldségek, gyümölcsök, diófélék vagy földimogyorók besorolása ugyanazon árucsoporton belül marad;

   (i) az élezés, egyszerű köszörülés vagy egyszerű vágás;

   (j) egyszerű szitálás, rostálás, válogatás, osztályozás, méret szerinti osztályozás vagy összepárosítás;

[1] Az olyan tartósító műveletek, mint a hűtés, a fagyasztás vagy a szellőztetés nem kielégítőnek minősülnek az a) pont értelmében, míg az olyan műveletek, mint a pácolás, a szárítás vagy a füstölés, amelyeknek az a célja, hogy a terméknek különleges vagy eltérő jellemzőt biztosítsanak, nem minősülnek nem kielégítőnek.

(k) egyszerű csomagolási műveletek, mint palackba, konzervdobozba, üvegbe, zsákba, ládába, dobozba való helyezés, kartonra vagy táblára rögzítés;

(l) a jelzések, címkék, logók és más hasonló megkülönböztető jelek elhelyezése a termékeken vagy csomagolásukon, vagy azokra való rányomtatása;

(m) a 1701 vagy a 1702 vámtarifaszám alá tartozó cukor keverése bármely anyaggal;

(n) különböző vagy azonos fajtájú anyagok egyszerű vegyítése; az egyszerű vegyítés nem foglalja magába az 5. melléklet 28. vagy 29. árucsoportjának megjegyzéseiben meghatározott kémiai reakciót eredményező műveleteket;

(o) az árucikkek alkatrészeinek a HR 61., a 62. vagy a 82–97. árucsoportjába tartozó teljes árucikké való egyszerű összeszerelése, vagy a HR 61., a 62. vagy a 82–97. árucsoportjaiba tartozó teljes árucikkek részekre történő szétszerelése;

(p) az a)–o) pontban meghatározott két vagy több művelet kombinációja; és

(q) állatok levágása.

2. A 3. cikkel összhangban, az Európai Unióban és Kanadában egy terméken végzett valamennyi előállítási műveletet figyelembe kell venni annak meghatározása során, hogy az adott terméken elvégzett előállítás az (1) bekezdés értelmében nem kielégítőnek minősül-e.

3. Az (1) bekezdés alkalmazásában a művelet akkor egyszerű, ha elvégzéséhez sem speciális szaktudás, sem olyan speciális gép, felszerelés vagy szerszám nem szükséges, amelyet kifejezetten az adott művelet céljára gyártottak vagy állítottak üzembe, vagy amennyiben az ilyen szaktudás, gép, felszerelés vagy szerszám nem járul hozzá a termék alapvető jellemzőihez vagy tulajdonságaihoz.

8. cikk

Besorolási egység

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

(a) egy adott termék vagy anyag tarifális besorolását a HR szerint kell meghatározni;

(b) ha egy áruk vagy alkotóelemek csoportjából vagy összeállításából álló terméket a HR szerint egyetlen vámtarifaszám vagy alszám alá kell besorolni, akkor annak egésze képezi az egyedi terméket; és

(c) ha egy szállítmány a HR ugyanazon vámtarifaszáma vagy alszáma alá sorolt több azonos termékből áll, akkor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni.

9. cikk

Csomagolás és csomagolóanyagok, valamint konténerek

1. Amennyiben – a HR 5. általános szabálya alapján – besorolási szempontból a csomagolás a termék részét képezi, akkor azt figyelembe kell venni annak meghatározásakor, hogy a termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyag megfelel-e az 5. mellékletben meghatározott követelményeknek.

2. A csomagolóanyagokat és konténereket, amelyekbe a terméket a szállítás céljából csomagolják, a termék származásának megállapítása során figyelmen kívül kell hagyni.

10. cikk

Felcserélhető anyagok vagy termékek könyvelés szerinti elkülönítése

1. (a) Ha egy termék előállítása során származó és nem származó felcserélhető anyagokat használnak fel, a felcserélhető anyagok származásának meghatározásához nem szükséges a fizikai szétválasztás és bármely egyedi felcserélhető anyag azonosítása, hanem a meghatározás egy leltárkezelő rendszer segítségével is elvégezhető; vagy

(b) ha a HR 10., 15., 27., 28., 29. árucsoportjába, a 3201–3207 vagy a 3901–3914 vámtarifaszáma alá tartozó származó és nem származó felcserélhető termékeket fizikailag kombinálnak vagy összekevernek az egyik Fél leltárában a másik Félhez történő exportálás előtt, akkor a felcserélhető anyagok származásának meghatározásához nem szükséges a fizikai szétválasztás és bármely egyedi felcserélhető anyag azonosítása, hanem a meghatározás egy leltárkezelő rendszer segítségével is elvégezhető.

2. A leltárkezelő rendszernek

(a) biztosítania kell, hogy a származó státusban részesülő termékek száma bármikor ugyanannyi legyen, mint amannyi a felcserélhető anyagok vagy felcserélhető termékek fizikai elkülönítésével adódott volna;

(b) meg kell határoznia a származó és a nem származó anyagok vagy termékek mennyiségét, beleértve az anyagok vagy a termékek leltárba vételének időpontját, valamint – ha az alkalmazandó származási szabály ezt előírja – az adott anyagok vagy termékek értékét;

(c) meg kell határoznia a felcserélhető anyagok felhasználásával előállított termékek mennyiségét, vagy az azon vevőknek szállított felcserélhető termékek mennyiségét, akik az e megállapodás szerinti preferenciális elbánásban való részesülés érdekében az egyik Féltől való származás igazolását kérik, valamint azon vevőknek is, akik nem kérnek ilyen igazolást; és

(d) jeleznie kell, hogy a származó termékekből a származó státus igazolásának alátámasztásához kielégítő mennyiségű leltárkészlet állt-e rendelkezésre.

3. A Fél előírhatja, hogy a területén működő olyan exportőr vagy gyártó, aki az e cikk szerinti leltárkezelő rendszert szeretne használni, az adott Féltől előzetes hozzájárulást szerezzen be a szóban forgó rendszer használatához. A Fél visszavonhatja a leltárkezelő rendszer használatához adott hozzájárulását, ha az exportőr vagy a gyártó azt nem megfelelően használja.

4. Az (1) bekezdés alkalmazásában „felcserélhető anyagok” vagy „felcserélhető termékek”: olyan anyagok vagy termékek, amelyek azonos jellegűek és kereskedelmi minőségűek, azonos műszaki és fizikai jellemzőkkel rendelkeznek, és amelyek a származás megállapítása szempontjából egymástól nem különböztethetők meg.

11. cikk

Tartozék, pótalkatrész és szerszám

Azokat a termékkel együtt szállított tartozékokat, pótalkatrészeket és szerszámokat, amelyek a termék szokásos tartozékai, pótalkatrészei és szerszámai részét képezik, és amelyek nem kerülnek a terméktől elkülönülten számlázásra, valamint amelyek mennyisége és értéke a termék esetében megszokott:

(a) figyelembe kell venni a vonatkozó nem származó anyagok értékének kiszámítása során, ha az 5. mellékletnek a termékre alkalmazandó származási szabálya százalékos értéket tartalmaz a nem származó anyagok legmagasabb értékére nézve; és

(b) nem kell figyelembe venni annak meghatározásakor, hogy a termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyagra vonatkozik-e a tarifális besorolás alkalmazandó váltása vagy az 5. mellékletben meghatározott egyéb feltételek.

12. cikk

Készletek

1. Az 5. mellékletben foglalt kivételekkel, egy – a HR 3. általános szabályában említett – készlet akkor származó, ha

(a) a készlet valamennyi alkotó terméke származó; vagy

(b) ha a készlet nem származó alkotó terméket is tartalmaz, legalább az alkotó termékek egyike vagy a készlet valamennyi csomagolóanyaga és konténerei származóak; és

(i) a harmonizált rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 15 %-át;

(ii) a HR 25–97. árucsoportjába tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át; és

(iii) a készlet összes nem származó alkotó termékeinek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.

2. A nem származó alkotó termékek értékének kiszámítása a nem származó anyagok értékének kiszámításával azonos módon történik.

3. A készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának kiszámítása a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának kiszámításával azonos módon történik.

13. cikk

Semleges elemek

Annak eldöntéséhez, hogy egy termék származó-e, nem szükséges meghatározni az alábbiak származását, amelyeket a termék előállítása során esetlegesen felhasználtak:

(a) energia és fűtőanyag;

(b) üzem és felszerelések;

(c) gépek és szerszámok; vagy

(d) olyan anyagok, amelyek nem kerülnek bele, és amelyeket nem is terveznek beépíteni a termék végső összetételébe.

14. cikk

Átszállítás harmadik országon keresztül

1. Csak akkor tekinthető származónak a 2. cikk követelményeinek megfelelő előállításnak alávetett termék, ha az adott előállítást követően a termék:

   (a) a kirakodáson, újbóli berakodáson és a jó állapota megőrzésére irányuló bármilyen más műveleten kívül nem megy át további előállításon vagy bármilyen más műveleten a Felek területén kívül, vagy a terméknek a Fél területére történő szállítása érdekében; és

   (b) vámfelügyelet alatt marad, amíg a Felek területén kívül van.

2. A termékek és a szállítmányok tárolása és a szállítmányok megbontása csak az exportőr vagy az áruk későbbi birtokosa felelősségi körében történhet, és a termékeket a tranzitországban vagy tranzitországokban vámfelügyelet alatt kell tartani.

15. cikk

Visszavitt származó termékek

Ha valamely Féltől harmadik országba exportált származó árut visszaszállítják, azt nem származónak kell tekinteni, kivéve, ha a vámhatóság előtt kielégítően bizonyítható, hogy a visszaszállított termék:

(a) azonos a kivittel; és

(b) a jó állapotban való megőrzéséhez szükségesen kívül semmilyen műveleten nem ment át.

16. cikk

Cukor

1. Ha a származási szabály azt írja elő, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladhat meg egy adott határértéket, a termék akkor felel meg e feltételnek, ha a termékben vagy az előállítás során felhasznált anyagokban található összes monoszacharid és diszacharid együttes tömege nem haladja meg ezt a határértéket.

2. A termék akkor is megfelel az (1) bekezdésben foglalt feltételnek, ha a 1701 vámtarifaszám vagy a 1702 30–1702 60 vagy 1702 90 alszám alá tartozó nem származó cukor – a 1702 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázat szerinti malátadextrin, vegytiszta malátacukor vagy a „színező” égetett cukor kivételével – nettó tömege nem haladja meg a határértéket, amennyiben e cukrot az alábbiak előállítása során használják fel:

(a) a termék; és

(b) a nem származó cukrot tartalmazó, a 1302 20, 1704 90, 1806 10, 1806 20, 1901 90, 2101 12, 2101 20, 2106 90 és 3302 10 alszám alá sorolt, a termék előállítása során felhasznált anyagok. Másik lehetőségként használható az e bármely cukortartalmú anyagokban található összes monoszacharid és diszacharid nettó tömege. Ha nem ismert az e cukortartalmú anyagok előállítása során felhasznált nem származó cukor nettó tömege vagy az e cukortartalmú anyagokban található monoszacharidok és diszacharidok nettó tömege, akkor az előállítás során felhasznált ezen anyagok összes nettó tömegét kell alkalmazni.

3. A (2) bekezdésben említett bármely nem származó cukor nettó tömege szárazanyag-tömeg alapon számítható ki.

4. A 1704 és 1806 vámtarifaszámra vonatkozó származási szabály alkalmazásában a nem származó cukor értéke a (2) bekezdésben említett és a termék előállítása során felhasznált nem származó anyag értékére utal.

17. cikk

Nettó költség

1. E cikk alkalmazásában az alábbi meghatározások alkalmazandók az 1. cikkben meghatározottakon kívül:

„gépjármű”: a 8703 21–8703 90 alszám alá tartozó termék;

„nettó költség”: az összes költség, levonva abból az értékesítésösztönzés, a marketing és az eladás utáni szolgáltatások költségeit, a jogdíjat, a szállítási és csomagolási költségeket, és az összes költségben foglalt nem elszámolható kamatköltségeket;

„nem elszámolható kamatköltségek”: a gyártó részéről felmerülő olyan kamatköltségek, amelyek az összehasonlítható lejáratokra vonatkozóan megadott nemzeti kormányzati kamatlábat több, mint 700 bázisponttal meghaladják;

„jogdíj”: bármilyen olyan kifizetés, beleértve a technikai segítségnyújtási vagy hasonló megállapodások alapján történő kifizetéseket, amelyet bármely szerzői jog, irodalmi, művészeti vagy tudományos mű, szabadalom, védjegy, formatervezési minta, modell, terv, titkos képlet vagy eljárás használatáért vagy használati jogáért fizetnek, a technikai segítségnyújtási vagy hasonló megállapodások alapján történő azon kifizetéseket kivéve, amelyek olyan egyedi szolgáltatásokra vonatkoznak, mint:

(a) a személyzet képzése, függetlenül a teljesítés helyszínétől; és

(b) ha valamelyik Fél vagy mindkét Fél területén folytatják, a mérnöki tevékenység, szerszámozás, nyomószerszám-beállítás, szoftvertervezés és hasonló számítástechnikai szolgáltatások vagy más szolgáltatások;

„értékesítésösztönzési, marketing- és az eladás utáni szolgáltatások költségei”: az értékesítésösztönzéshez, marketinghez és az eladás utáni szolgáltatásokhoz kapcsolódó alábbi költségek:

(a) értékesítésösztönzés és marketing-promóció; média reklámozás; reklám és piackutatás; promóciós és demonstrációs anyagok; kiállítások; értékesítési konferenciák, kereskedelmi bemutatók és gyűlések; feliratok; marketing kirakatok; ingyenes minták, értékesítési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási írott anyagok (termékbrosúrák, katalógusok, műszaki leírások, árlisták, javítási kézikönyvek és értékesítési segédinformációk); logók és védjegyek bejegyzése és védelme; szponzori támogatások; nagykereskedelmi és kiskereskedelmi újrakészletezési díjak; szórakoztatás;

(b) értékesítési és marketingösztönzők; fogyasztói, kiskereskedői vagy nagykereskedői árengedmények; kereskedelmi ösztönzők;

(c) bérek és fizetések; értékesítési jutalékok; jutalmak; juttatások (például egészségügyi, biztosítási vagy nyugdíj) utazási és megélhetési költségek; tagsági és szakmai díjak az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási személyzet részére;

(d) az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási személyzet toborzása és képzése, valamint a vevők alkalmazottainak értékesítés utáni képzése, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatásokra;

(e) termékfelelősségi biztosítás;

(f) a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaihoz kapcsolódó irodaszerek, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaira;

(g) telefonálási, levelezési és egyéb kommunikációs költségek, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaira;

(h) az értékesítésösztönzést, marketinget és értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó irodák bérleti díja és értékcsökkenése;

(i) az értékesítésösztönzést, marketinget és értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó irodák és forgalmazási központok vagyonbiztosítási díjai, adói, közüzemi díjai, valamint javítási és karbantartási költségei, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatásaira; és

(j) a gyártó által más személyek részére fizetett garanciális javítások;

„szállítási és csomagolási költségek”: a termék szállítást megelőző csomagolásának költségei, valamint a termék közvetlen szállítási helyről a vevőhöz történő szállításának költségei, kivéve a termék kiskereskedelmi értékesítését megelőző előkészítési és csomagolási költségek; és

„összes költség”: az összes termékköltség, az időszaki költségek és a termék Kanadában történő előállításával kapcsolatban felmerült egyéb költségek, ahol:

(a) **„termékköltség”**: a termék előállításával kapcsolatos költségek, beleértve az anyagok értékét, a közvetlen bérköltségeket és a közvetlen általános költségeket.

(b) **„időszaki költség”:** a termékköltségnek nem minősülő azon költségek, amelyek a felmerülésük időszakában kerülnek elszámolásra, beleértve az értékesítési költségeket, valamint az általános és igazgatási költségeket.

(c) **„egyéb költség”**: a gyártó könyvelésében nyilvántartott összes olyan költség, amely nem termékköltség vagy időszaki költség.

2. Az 5-A. mellékletben található D.1. táblázat (A Kanadából az Európai Unióba exportált járművek tekintetében kiosztott éves kontingens) szerinti termék nettó költségének kiszámítása érdekében a gyártó:

(a) kiszámíthatja az adott gyártó által előállított összes termék tekintetében felmerült összes költséget, levonva abból az összes ilyen termék összes költségében foglalt értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költségeket, jogdíjakat, szállítási és csomagolási költségeket és nem elszámolható kamatköltségeket, majd pedig az így kiszámított nettó termékköltséget indokolt módon a termékhez rendelheti;

(b) kiszámíthatja az adott gyártó által előállított összes termék tekintetében felmerült összes költséget, az összes költséget indokolt módon a termékhez rendelheti, majd levonhatja abból az összes költség termékhez rendelt adott részében foglalt értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költségeket, jogdíjakat, szállítási és csomagolási költségeket és nem elszámolható kamatköltségeket; vagy

(c) a termék tekintetében az adott gyártó részéről felmerült összes költség részét képező minden egyes költséget indokolt módon oszthatja el oly módon, hogy e költségek összessége ne tartalmazzon semmiféle értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költséget, jogdíjat, szállítási és csomagolási költséget és nem megengedett kamatköltséget.

3. Egy termék nettó költségének (1) bekezdés szerinti kiszámítása érdekében a gyártó a számviteli évre vonatkozó számítását átlagolhatja a következő kategóriák bármelyikének használatával, akár az adott gyártó által a kategóriában előállított összes gépjármű alapján, vagy pedig csak az adott gyártó által előállított és a másik Fél területére exportált, a kategóriába tartozó gépjárművek alapján:

   (a) a Fél területén ugyanabban az üzemben és ugyanazon járműosztályban gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;

   (b) a Fél területén ugyanabban az üzemben gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;

   (c) a Fél területén gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;

   (d) a Fél területén ugyanabban az üzemben gyártott, ugyanazon járműosztályba tartozó járművek; vagy

   (e) minden egyéb olyan kategória, amelyről a Felek határoznak.

C. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSRA VONATKOZÓ ELJÉRÁSOK

18. cikk

A származás igazolása

1. Az Európai Unióból származó termékek a Kanadába irányuló behozatal esetén, illetve a Kanadából származó termékek az Európai Unióba irányuló behozatal esetén nyilatkozat (a továbbiakban: származási nyilatkozat) alapján részesülnek az e megállapodásban rögzített preferenciális tarifális elbánásban.

2. A származási nyilatkozat szállítólevélen vagy bármilyen más kereskedelmi okmányon tett nyilatkozat, amely azonosítás szempontjából megfelelő kellő részletességgel írja le a származó terméket.

3. A 2. melléklet tartalmazza a származási nyilatkozat szövegének különböző nyelvi változatait.

19. cikk

Az exportra vonatkozó kötelezettségek

1. A 18. cikk (1) bekezdésében említett származási nyilatkozatot a következőknek kell kitölteniük:

   (a) az Európai Unióban az exportőrnek a vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban; és

   (b) Kanadában az exportőrnek a *Customs Act* (Vámtörvény), R.S.C., 1985, c. 1 (2. kieg.) V. részével összhangban.

2. A származási nyilatkozatot tevő exportőr az exportáló Fél vámhatóságának kérésére benyújtja a származási nyilatkozat egy példányát és minden olyan megfelelő okmányt, amely igazolja az érintett termék származó státusát, ideértve a gyártók és a beszállítók igazoló okmányait és írásbeli nyilatkozatait, valamint teljesíti e jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

3. A származási nyilatkozatot eltérő rendelkezés hiányában az exportőrnek kell kitöltenie és aláírnia.

4. A Felek engedélye alapján az exportőr a származási nyilatkozatot kitöltheti akkor, amikor az annak tárgyát képező terméket exportálják, vagy az exportálás után, azzal a feltétellel, hogy a származási nyilatkozat az adott termék behozatalát követően legkésőbb két éven – vagy az importáló Fél jogszabályaiban meghatározott hosszabb határidőn – belül bemutatásra kerül az importáló Félnél.

5. Az importáló Fél vámhatósága engedélyezheti egy származási nyilatkozat azonos származó termékeket tartalmazó több olyan szállítmányra történő alkalmazását, amelyek szállítására egy legfeljebb 12 hónapra kiterjedő, az exportőr által a nyilatkozatban megjelölt időszakon belül kerül sor.

6. Ha a származási nyilatkozatot kitöltött exportőr tudomására jut az, vagy okkal feltételezheti azt, hogy a származási nyilatkozat helytelen információkat tartalmaz, az importőrt haladéktalanul írásban értesíti a származási nyilatkozat tárgyát képező egyes termékek származó státusát érintő bármely változásról.

7. A Felek lehetővé tehetik olyan rendszer kialakítását, amely engedélyezi a származási nyilatkozatnak közvetlenül az egyik Fél területén működő exportőrtől a másik Fél területén működő importőrhöz elektronikus úton történő benyújtását, beleértve azt is, hogy a származási nyilatkozaton az exportőr aláírását elektronikus aláírás vagy azonosítókód helyettesítheti.

20. cikk

A származási nyilatkozat érvényessége

1. A származási nyilatkozat az exportőr általi kiállításának napjától számított 12 hónapig, vagy az importáló Fél által meghatározott hosszabb ideig érvényes. A preferenciális tarifális elbánást ezen érvényességi időtartamon belül lehet kérelmezni az importáló Fél vámhatóságánál.

2. Az importáló Fél az (1) bekezdésben említett érvényességi időszakot követően a vámhatóságához benyújtott származási nyilatkozat érvényességét preferenciális tarifális elbánás érdekében elfogadhatja, az adott Fél jogszabályaival összhangban.

21. cikk

Az importra vonatkozó kötelezettségek

1. A preferenciális elbánás kérelmezése tekintetében az importőr

   (a) benyújtja a származási nyilatkozatot az importáló Fél vámhatósága részére az e Félnél alkalmazandó eljárások előírásainak megfelelően;

   (b) ha az importáló Fél vámhatósága előírja, benyújtja a származási nyilatkozat fordítását; és

   (c) ha az importáló Fél vámhatósága előírja, az importőr a behozatali nyilatkozat kíséretében vagy annak részeként nyilatkozatot nyújt be arra vonatkozóan, hogy a termék megfelel az e megállapodás alkalmazásához szükséges feltételeknek.

2. Ha az importőr tudomására jut az, vagy okkal feltételezheti azt, hogy egy preferenciális elbánásban részesülő termékre vonatkozó származási nyilatkozat helytelen információkat tartalmaz, az importáló Fél vámhatóságát haladéktalanul írásban értesíti az adott termék származó státusát érintő bármely változásról, és befizeti az esedékes vámokat.

3. Ha egy importőr a másik Fél területéről importált árura vonatkozóan preferenciális tarifális elbánást kér, az importáló Fél megtagadhatja az árura vonatkozó preferenciális tarifális elbánás biztosítását, ha az importőr az e jegyzőkönyv szerinti bármely követelménynek nem felel meg.

4. A Fél a jogszabályaival összhangban úgy rendelkezhet, hogy amennyiben egy termék származó terméknek minősült volna az adott Fél területére irányuló behozatalakor, de az importőr a behozatal időpontjában nem rendelkezett származási nyilatkozattal, a termék importőre a behozatalt követő legkevesebb hároméves időszakon belül kérelmezheti azon vámok visszatérítését, amelyeket azért fizetett meg, mert a termék nem részesült preferenciális tarifális elbánásban.

22. cikk

Harmadik országon keresztül történő átszállításhoz kapcsolódó bizonyíték

Valamennyi Fél a vámhatósága útján előírhatja az importőr számára a következők benyújtásával annak igazolását, hogy azt a terméket, amelyre az importőr preferenciális tarifális elbánást kér, a 14. cikkel összhangban szállították le:

(a) a szállítási útvonalat és a termék importálását megelőző összes szállítási pontot, valamint átrakást feltüntető fuvarokmányok, beleértve a hajórakleveleket vagy fuvarleveleket; és

(b) amennyiben a terméket a Felek területén kívül szállítják vagy rakják át, a vámellenőrzési okmányok egy példánya, amelyek azt jelzik az adott vámhatóság számára, hogy a termék vámfelügyelet alatt maradt, amíg a Felek területén kívül volt.

23. cikk

Részletekben történő behozatal

A Felek úgy rendelkeznek, hogy amennyiben az importőr kérésére és az importáló Fél vámhatósága által meghatározott feltételek mellett a HR 2(a) általános szabálya értelmében a HR XVI. és XVII. áruosztályába vagy 7308 és 9406 vámtarifaszáma alá tartozó szétszerelt vagy össze nem állított terméket részletekben hoznak be, akkor ezekre a termékekre az első részlet behozatalakor egyetlen származási nyilatkozatot kell benyújtani a vámhatóságnak az előírtak szerint.

24. cikk

A származási nyilatkozat alóli kivételek

1. A Felek jogszabályaikkal összhangban eltekinthetnek a 21. cikkben említett származási nyilatkozat bemutatásának előírása alól a másik Féltől érkező származó termékek kis értékű szállítmányai és a másik Féltől érkező utasok személyes poggyászának részét képező termékek esetében.

2. A Felek bármely behozatalt kizárhatnak az (1) bekezdés rendelkezése alól, ha a behozatal egy olyan behozatalsorozat részét képezi, amelyről indokoltan feltételezhető, hogy azt e jegyzőkönyv származási nyilatkozatokkal kapcsolatos előírásainak megkerülése érdekében végezték vagy szervezték.

3. A Felek az (1) bekezdésben említett termékekre értékhatárokat állapíthatnak meg, és ezekkel kapcsolatban információt cserélnek egymással.

25. cikk

Igazoló okmányok

A 19. cikk (2) bekezdésében említett okmányok a következőkre vonatkozó okmányokat tartalmazhatnak:

(a) a származó terméken vagy e termék előállítása során felhasznált anyagokon végzett előállítási folyamatok;

(b) a termék beszerzése, költsége, értéke és annak kifizetése;

(c) a termék előállítása során felhasznált összes anyag – beleértve a semleges elemeket is – származása, beszerzése, költsége, értéke és annak kifizetése; és

(d) a termék szállítása.

26. cikk

A dokumentumok megőrzése

1. A származási nyilatkozatot kiállító exportőr a származási nyilatkozat kiállítását követő három évig, vagy az exportáló Fél által meghatározott hosszabb ideig megőrzi származási nyilatkozatának egy példányát, valamint a 25. cikkben említett igazoló okmányokat.

2. Ha egy exportőr származási nyilatkozata a gyártótól kapott írásbeli nyilatkozaton alapul, a gyártó köteles az (1) bekezdés szerinti nyilvántartások megőrzésére.

3. Amennyiben az importáló Fél jogszabályai megengedik, a preferenciális tarifális elbánásban részesült importőr a preferenciális tarifális elbánás biztosításának napját követő három évig, vagy az adott Fél által meghatározott hosszabb ideig megőrzi a termék behozatalával kapcsolatos dokumentációt, beleérte a származási nyilatkozat egy példányát.

4. Mindegyik Fél saját jogszabályaival összhangban hozzájárul, hogy a területén tevékenykedő importőrök, exportőrök és gyártók bármilyen hordozón tárolhatják dokumentációjukat vagy nyilvántartásaikat, feltéve, hogy e dokumentációk és nyilvántartások visszakereshetők és kinyomtathatók.

5. A Felek megtagadhatják a preferenciális tarifális elbánás biztosítását a származás ellenőrzése alá tartozó termék tekintetében, ha a termék e cikk szerinti nyilvántartás vagy dokumentáció megőrzésére köteles importőre, exportőre vagy gyártója:

   (a) nem őrzi meg a termék származásának megállapítására vonatkozó nyilvántartásokat vagy dokumentációt a jegyzőkönyv előírásaival összhangban; vagy

   (b) megtagadja e nyilvántartásokhoz vagy dokumentációhoz történő hozzáférést.

27. cikk

Eltérések és alaki hibák

1. A származási nyilatkozaton és a vámhatóságoknak a termékek behozatalához szükséges alakiságok elvégzése érdekében benyújtott okmányokon tett nyilatkozatok közötti kisebb eltérések feltárása önmagában nem teszi érvénytelenné a származási nyilatkozatot, amennyiben kétséget kizáróan megállapítást nyer, hogy ez az okmány a benyújtott termékekre vonatkozik.

2. A származási nyilatkozaton feltárt nyilvánvaló formai hibák, például gépelési hibák, nem eredményezhetik ezen okmány visszautasítását, amennyiben a hibák miatt nem merül fel kétség az okmányban tett állítások helyességével kapcsolatban.

28. cikk

Együttműködés

1. A Felek együttműködnek e jegyzőkönyv egységes igazgatásában és értelmezésében, és vámhatóságaikon keresztül segítik egymást a származási nyilatkozat alapját képező termékek származó státusának ellenőrzésében.

2. Az (1) bekezdésben említett ellenőrzések vagy segítségnyújtás előmozdítása érdekében a Felek vámhatóságai az Európai Bizottság útján tájékoztatják egymást az illetékes vámhatóságaik postai címeiről.

3. A Felek megállapodnak abban, hogy az (1) bekezdésben foglaltakkal kapcsolatos minden költséget az exportáló Fél vámhatósága visel.

4. A Felek továbbá megállapodnak abban, hogy a vámhatóságaik megvitatják az ellenőrzési folyamat átfogó működését és adminisztrációját, beleértve a munkateher előrejelzését és a prioritások megbeszélését. A megkeresések számának szokatlan növekedése esetén a Felek vámhatóságai egyeztetést folytatnak a prioritások megállapításáról és a munkateher kezelésének lépéseiről, figyelembe véve a működéssel kapcsolatos követelményeket.

5. A 3. cikkel összhangban származónak minősülő termékek tekintetében a Felek együttműködhetnek harmadik országokkal az e jegyzőkönyv alapelvein alapuló vámeljárások kidolgozása érdekében.

29. cikk

A származás ellenőrzése

1. E jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Felek vámhatóságaik révén együttműködnek egymással a termékek származó voltának ellenőrzésében és a preferenciális elbánás iránti kérelmek pontosságának biztosításában.

2. A Felek arra vonatkozó származás-ellenőrzéssel kapcsolatos megkeresése, hogy egy termék származó-e, vagy hogy e jegyzőkönyv valamennyi egyéb követelménye teljesül-e:

   (a) az importáló Fél vámhatósága által alkalmazott kockázatértékelési módszeren alapul, amely tartalmazhat véletlenszerű kiválasztást is; vagy

   (b) akkor indítható, ha az importáló Félben indokolt kétség merül fel azzal kapcsolatban, hogy egy termék származó-e vagy, hogy e jegyzőkönyv valamennyi egyéb követelménye teljesül-e.

3. Az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatóságához intézett, a termék származó voltának ellenőrzését kérő írásbeli megkeresés útján ellenőrizheti, hogy egy termék származó-e. Az ellenőrzés iránti megkeresés során az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatósága részére továbbítja:

(a) a megkereső vámhatóság megnevezését;

(b) az ellenőrizendő exportőr vagy gyártó nevét,

(c) az ellenőrzés tárgyát és hatókörét; és

(d) a származási nyilatkozat egy példányát és, adott esetben, bármely egyéb releváns dokumentációt.

4. Szükség esetén az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatóságától a (3) bekezdés szerint egyedi dokumentációt és tájékoztatást kérhet.

5. Az importáló Fél vámhatósága által a (3) bekezdés szerint tett megkeresést ajánlott vagy tértivevényes levélben, illetve a vámhatóság általi átvétel igazolását biztosító bármely más módon kell elküldeni az exportáló Fél vámhatósága részére.

6. A származás ellenőrzését az exportáló Fél vámhatósága folytatja le. Ennek érdekében a vámhatóság a jogszabályaival összhangban dokumentációt kérhet be, bizonyítást rendelhet el és látogatást tehet egy exportőr vagy gyártó telephelyén a 25. cikkben említett nyilvántartások felülvizsgálata érdekében, valamint szemlét tarthat a termék előállítása során használt létesítményekben.

7. Ha egy exportőr származási nyilatkozata a gyártótól vagy beszállítótól kapott írásbeli nyilatkozaton alapul, az exportőr intézkedést hozhat, hogy a gyártó vagy a beszállító közvetlenül az exportáló Fél vámhatósága részére küldje el a dokumentációt vagy a tájékoztatást az adott Fél megkeresésére.

8. Az exportáló Fél vámhatósága a lehető leghamarabb, de minden esetben a (4) bekezdésben említett megkeresés kézhezvételét követő 12 hónapon belül lefolytatja annak ellenőrzését, hogy a termék származó-e, teljesíti e jegyzőkönyv egyéb követelményeit, és:

(a) az importáló Fél vámhatósága részére ajánlott vagy tértivevényes levélben, illetve a vámhatóság általi átvétel igazolását biztosító bármely más módon az alábbiakat tartalmazó írásbeli jelentést küld annak érdekében, hogy az eldönthesse, hogy a termék származó-e vagy sem:

(i) az ellenőrzés eredménye;

(ii) az ellenőrzés tárgyát képező termék meghatározása és a származási szabály alkalmazása szempontjából releváns tarifális besorolás;

(iii) az előállítás leírása és magyarázata, a termék származó státusával kapcsolatos ésszerű magyarázat alátámasztásához elegendő mértékben;

(iv). az ellenőrzés lefolytatásának módjára vonatkozó tájékoztatás; és

(v). adott esetben az igazoló okmányok; valamint

(b) jogszabályaival összhangban tájékoztatja az exportőrt az arra vonatkozó határozatáról, hogy a termék származó-e.

9. A (8) bekezdésben szereplő időtartam az érintett vámhatóságok kölcsönös megegyezésével meghosszabbítható.

10. A (8) bekezdés szerint lefolytatott származás-ellenőrzés vagy a (13) bekezdés szerinti egyeztetés eredményének megszületéséig az importáló Fél vámhatósága, a szükségesnek tartott óvintézkedések mellett felajánlja az importőrnek a termék átengedését.

11. Ha a származás-ellenőrzés eredményét nem a (8) bekezdésnek megfelelően közölték, az importáló Fél vámhatósága megtagadhatja a preferenciális tarifális elbánás biztosítását egy termék részére, ha indokolt kétsége merül fel, vagy ha nem képes megállapítani, hogy a termék származó-e.

12. Ha vita áll fenn az e cikk szerinti ellenőrzési eljárásokkal vagy egy termék származókénti minősítésének meghatározására vonatkozó származási szabályok értelmezésével kapcsolatban, és e vita a megkereső vámhatóság és az ellenőrzés lefolytatására illetékes vámhatóság közötti egyeztetések útján nem oldható meg, valamint ha az importáló Fél vámhatósága olyan származást kíván megállapítani, amely nem áll összhangban a (8) bekezdés a) pontja szerint az exportáló Fél vámhatósága által készített írásbeli jelentéssel, az importáló Fél az írásbeli jelentés kézhezvételét követő 60 napon belül értesíti az exportáló Felet.

13. Bármelyik Fél megkeresésére a Felek a viták megoldása érdekében egyeztetést folytatnak le a (12) cikkben említett értesítés napjától számított 90 napon belül. Az egyeztetések lefolytatásra nyitva álló határidő a Felek kölcsönös írásbeli megegyezésével esetileg meghosszabbítható. Az importáló Fél vámhatósága ezen egyeztetések befejezését követően hozhatja meg a származás meghatározására vonatkozó döntését. A Felek a viták megoldását a 34. cikkben említett vám-együttműködési vegyes bizottságtól is kérhetik.

14. Az importőr és az importáló Fél vámhatóságai közötti minden vita rendezése az importáló Fél jogszabályai szerint történik.

15. E jegyzőkönyv nem akadályozza azt, hogy a Fél vámhatósága származási nyilatkozatot vagy előzetes állásfoglalást bocsásson ki a vám-együttműködési vegyes bizottság vagy a 26.2. cikk (Szakbizottságok) a) pontjában létrehozott árukereskedelmi bizottság által vizsgált bármely kérdésben, vagy hogy bármilyen, általa szükségesnek ítélt lépést tegyen a kérdés e megállapodás szerinti rendezéséig.

30. cikk

Felülvizsgálat és fellebbezés

1. A Felek lényegében a területükön az importőröknek biztosítottakkal megegyező felülvizsgálati vagy fellebbezési jogot biztosítanak a származásmegállapítások és a vámigazgatási szervek által kiadott előzetes állásfoglalások tekintetében bármely olyan személynek, aki:

   (a) e jegyzőkönyv alkalmazásában származási nyilatkozatot kapott; vagy

   (b) a 33. cikk (1) bekezdése szerinti előzetes állásfoglalást kapott.

2. A 27.3. cikk (Közigazgatási eljárások) és a 27.4. cikk (Felülvizsgálat és fellebbezés) alapján mindegyik Fél biztosítja, hogy az (1) bekezdésben említett felülvizsgálati és fellebbezési jogok legalább két elérhető fellebbezési vagy felülvizsgálati szinthez való hozzáférést tartalmazzanak, beleértve legalább egy bírói vagy kvázi bírói szintet.

31. cikk

Szankciók

A Felek az e jegyzőkönyvvel kapcsolatos jogszabályaik megsértése esetére vonatkozó büntetőjogi, polgári jogi vagy közigazgatási szankciókat megállapító intézkedéseket tartanak fenn.

32. cikk

Titoktartás

1. E jegyzőkönyv nem írja elő a Felek részére, hogy hozzáférést biztosítsanak vagy engedjenek olyan üzleti információhoz, illetve egy azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó információhoz, amelynek közlése a jogalkalmazást akadályozná, vagy ellentétes lenne az adott Félnek az üzleti információk védelmére, valamint a személyes adatok és a magánszféra védelmére vonatkozó jogszabályaival.

2. A Felek jogszabályaikkal összhangban bizalmasan kezelik az olyan információt, amelyet e jegyzőkönyvvel összhangban szereztek be, és védik ezen információt az olyan nyilvánosságra hozatallal szemben, amely hátrányosan érintheti az információt szolgáltató személy versenyhelyzetét. Ha az információt átvevő vagy beszerző Fél a joga szerint köteles kiadni ezt az információt, ez a Fél erről értesíti az információt szolgáltató személyt vagy Felet.

3. Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy az e jegyzőkönyv szerint gyűjtött bizalmas információt ne használja a származásmegállapítások és a vámügyek igazgatásától és alkalmazásától eltérő célokra, ha csak a bizalmas információt közlő Fél vagy személy ezt nem engedélyezi.

4. A (3) bekezdéstől eltérve, a Felek engedélyezhetik, hogy az e jegyzőkönyv szerint gyűjtött információt felhasználják olyan közigazgatási, bírósági vagy kvázi-bírósági eljárásokban, amelyeket az e jegyzőkönyvet végrehajtó vámügyi jogszabályok be nem tartása miatt indítottak. A Felek az ilyen felhasználásról előzetesen értesítik az információt szolgáltató Felet vagy személyt.

5. A Felek a (2) bekezdés működésének és alkalmazásának elősegítése érdekében információt cserélnek a vonatkozó adatvédelmi jogszabályaikról.

33. cikk

A származásra vonatkozó előzetes állásfoglalások

1. A termék területükre történő behozatalát megelőzően a Felek vámhatóságaik útján gondoskodnak a jogszabályaiknak megfelelő írásbeli előzetes állásfoglalások gyors kibocsátásáról arra vonatkozóan, hogy a termék e jegyzőkönyv szerint származónak minősüle.

2. A Felek eljárásokat fogadnak el és tartanak hatályban az előzetes állásfoglalások kibocsátása érdekében, beleértve az állásfoglalás kérelmezésének elbírálásához indokoltan szükséges információk részletes meghatározását.

3. Mindegyik Fél biztosítja, hogy a vámhatósága:

   (a) az előzetes állásfoglalásra vonatkozó kérelem értékelése során bármikor kiegészítő információt kérhessen az állásfoglalást kérő személytől;

   (b) az állásfoglalást 120 napon belül kibocsássa azt követően, hogy az előzetes állásfoglalást kérő személytől minden szükséges információt megkapott; és

   (c) az előzetes állásfoglalást kérő személy számára teljes körű tájékoztatást adjon az állásfoglalás indokairól.

4. Ha az előzetes állásfoglalásra vonatkozó kérelem olyan ügyet érint, amelynek tárgya:

   (a) a származás ellenőrzése;

   (b) vámhatóság általi felülvizsgálat vagy hozzá benyújtott fellebbezés; vagy

   (c) bírói vagy kvázi bírói felülvizsgálat a vámhatóság illetékességi területén;

   a vámhatóság, jogszabályaival összhangban, elutasíthatja vagy elhalaszthatja a végzés kiadását.

5. A (7) bekezdésre is figyelemmel a Felek az előzetes állásfoglalást a kibocsátása időpontjától vagy adott esetben az állásfoglalásban meghatározott későbbi időponttól alkalmazzák azon terméknek a területükre történő behozatalára, amelyre nézve az állásfoglalást kérték.

6. A Felek az előzetes állásfoglalást kérő bármely személy részére ugyanolyan elbánást biztosítanak, mint amelyet bármely más olyan személy részére biztosítottak, akinek előzetes állásfoglalást bocsátottak ki, amennyiben az ügy tényei és körülményei minden lényeges tekintetben megegyeznek.

7. Az előzetes állásfoglalást kibocsátó Fél az előzetes állásfoglalást módosíthatja vagy visszavonhatja:

(a) ha az állásfoglalás ténybeli tévedésen alapul;

(b) ha az állásfoglalás alapját képező lényeges tények vagy körülmények megváltoztak;

(c) annak érdekében, hogy megfeleljen a nemzeti elbánásról és az áruk piacra jutásáról szóló második fejezet valamely módosításának, vagy e jegyzőkönyvnek; vagy

(d) annak érdekében, hogy megfeleljen egy bírósági határozatnak vagy jogszabályváltozásnak.

8. A Felek gondoskodnak arról, hogy egy előzetes állásfoglalás módosítása vagy visszavonása a módosítás vagy visszavonás kibocsátásának napján, vagy adott esetben az állásfoglalásban meghatározott későbbi időpontban hatályba lépjen, és hogy azt ne alkalmazzák az adott időpontot megelőzően történt termékbehozatalokra, kivéve, ha az a személy, akinek a részére az előzetes állásfoglalást kibocsátották nem annak feltételeivel és kikötéseivel összhangban járt el.

9. A (8) bekezdéstől eltérve, az előzetes állásfoglalást kiadó Fél a jogszabályaival összhangban legfeljebb hat hónappal elhalaszthatja a módosítás vagy a visszavonás hatálybalépésének napját.

10. A (7) bekezdésre is figyelemmel valamennyi Fél gondoskodik arról, hogy az előzetes állásfoglalás hatályban maradjon és azt tiszteletben tartsák.

34. cikk

Bizottság

A vám-együttműködési vegyes bizottság (a továbbiakban: JCCC), amely felhatalmazást kap, hogy a CETA vegyes bizottságának égisze alatt szakbizottságként eljárjon a 26.2. cikk (Szakbizottságok) (1) bekezdésének értelmében, felülvizsgálhatja e jegyzőkönyvet és a CETA vegyes bizottsága részére a rendelkezések módosítására vonatkozó ajánlásokat tehet. A JCCC arra törekszik, hogy döntést hozzon:

(a) a származási szabályok egységes alkalmazásáról, beleértve az e jegyzőkönyvhöz kapcsolódó tarifális besorolási és értékelési kérdéseket is;

(b) az e jegyzőkönyvhöz kapcsolódó technikai, értelmezési vagy adminisztratív kérdésekről; vagy

(c) a származás ellenőrzésével kapcsolatos prioritásokról és a származás-ellenőrzésekből származó egyéb kérdésekről.

1. MELLÉKLET

TEXTIL- ÉS RUHÁZATI TERMÉKEK TŰRÉSHATÁRA

1. E melléklet alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

„természetes szálak”: nem fonott nem mesterséges vagy nem szintetikus szálak. A természetes szálakba a hulladék is beleértendő, és – eltérő rendelkezés hiányában – tartalmazza a kártolt, fésült vagy másként feldolgozott, de nem fonott szálakat is. A természetes szál magában foglalja a 0511 vámtarifaszám alá tartozó lószőrt, az 5002–5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, valamint az 5101–5105 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszálat és a finom vagy durva állati szőrt, az 5201–5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálakat és az 5301–5305 vámtarifaszám alá tartozó más növényi rostot is;

„textilpép, vegyi anyagok, és papír előállítására szolgáló anyagok”: mesterséges, szintetikus vagy papírszálak vagy -fonalak előállítására felhasználható, az 50–63. árucsoporttól eltérő árucsoportba besorolt anyagok; és

„vágott műszál”: az 5501–5507 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges fonókábel, vágott szál vagy hulladék.

2. Az egyértelműség érdekében, az 1–49. vagy a 64–97. árucsoportba tartozó nem származó anyagok, beleértve a textilt tartalmazó anyagokat is, figyelmen kívül hagyhatóak annak megállapítása során, hogy az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyag megfelel-e az 5. mellékletben meghatározott alkalmazandó származási szabálynak.

3. A (7) bekezdésre is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:

   (a) a terméket az 1. táblázatban felsorolt két vagy több textilalapanyag felhasználásával állítják elő;

(b) az 1. táblázatban felsorolt, nem származó textilalapanyagok nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 10 %-át; és

(c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

4. A 7. pontra is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során az 1. táblázatban felsorolt egy vagy több textilalapanyagot és nem származó rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonalat használtak fel, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:

(a) a nem származó, rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal tömege nem haladja meg a termék tömegének 20 %-át; és

(b) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

5. A 7. pontra is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során az 1. táblázatban felsorolt egy vagy több textilalapanyagot és egy nem származó, legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia magból vagy alumíniumporral bevont vagy anélküli műanyag film magból, valamint az annak két oldalára átlátszó vagy színezett ragasztóval felerősített egy-egy műanyagfilm-rétegből álló szalagot használnak fel, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:

(a) a nem származó, legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalag tömege nem haladja meg a termék tömegének 30 %-át; és

(b) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

6. A 7. pontra is figyelemmel, ha a 61–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:

(a) a nem származó anyagok a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartoznak,

(b) a nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 8 %-át; és

(c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

Ez a pont nem alkalmazható a 61–63. árucsoportba tartozó termék bélésének vagy közbélésének előállítása során felhasznált nem származó anyagokra.

7. A 2–6. pontban meghatározott tűréshatárt nem kell alkalmazni a termék előállítása során használt nem származó anyagokra, ha az azokra vonatkozó származási szabály az értékükre vagy tömegükre alkalmazandó maximális százalékos határt tartalmaz.

1. táblázat – Textilalapanyagok

1. selyem
2. gyapjú
3. durva állati szőr
4. finom állati szőr
5. lószőr
6. pamut
7. papírgyártási anyagok és papír
8. len

9. valódi kender
10. juta és más textilrost-szál
11. szizál és az Agave nemhez tartozó más növények rostjai
12. kókuszdiórost, abaka (manilakender), rami és más növényi eredetű textilrost
13. szintetikus végtelen szál
14. mesterséges végtelen szál
15. áramvezető végtelen szál
16. szintetikus polipropilén vágott műszál
17. szintetikus poliészter vágott műszál
18. szintetikus poliamid vágott műszál
19. szintetikus poliakrilnitril vágott műszál
20. szintetikus poliimid vágott műszál
21. szintetikus politetrafluoretilén vágott műszál
22. szintetikus polifenilén-szulfid vágott műszál
23. szintetikus polivinil-klorid vágott műszál

24. egyéb szintetikus vágott műszál

25. mesterséges viszkóz vágott műszál

26. egyéb mesterséges vágott műszál

27. rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is

28. rugalmas poliészter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonál, paszományozott is

29. az 5605 vámtarifaszám alá tartozó anyag (fémezett fonal), amely egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot tartalmaz

30. az 5605 vámtarifaszám alá tartozó bármely egyéb anyag

2. MELLÉKLET

A SZÁRMAZÁSI NYILATKOZAT SZÖVEGE

Az alább megadott szövegű származási nyilatkozatot a lábjegyzetek utasításainak megfelelően kell kitölteni. Azonban a lábjegyzeteket nem szükséges feltüntetni.

(Időszak: _____ tól _____ig[1])

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[2]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...[3] származásúak.

…….....[4]
Kelt (hely és dátum)

…….....[5]
(az exportőr aláírása és nyomtatott betűs neve)

_____

([1]) Ha a származási nyilatkozatot a 19. cikk (5) bekezdése szerinti azonos származó termékeket tartalmazó több szállítmányra töltik ki, jelezni kell azt az időtartamot, amelyre a származási nyilatkozat vonatkozik. Az időtartam nem haladhatja meg a 12 hónapot. A termék valamennyi importjának a jelezett időtartamon belül kell megtörténnie. Ha időtartam nem alkalmazható, a rovatot üresen kell hagyni.

([2]) EU-exportőrök részére: Amennyiben a származási nyilatkozatot elfogadott vagy bejegyzett exportőr állítja ki, fel kell tüntetni az exportőr vámfelhatalmazási vagy regisztrációs számát. A vámfelhatalmazási számra csak akkor van szükség, ha az exportőr elfogadott exportőr. Amennyiben a származási nyilatkozatot nem elfogadott vagy regisztrált exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a helyet üresen kell hagyni.
Kanadai exportőrök részére: Fel kell tüntetni az exportőrnek a Kanada Kormánya által kiadott vállalkozási számát. Ha az exportőr nem kapott vállalkozási számot, a rovat üresen hagyható.

([3]) „Kanada/EU”: olyan termékek, amelyek a Kanada és az Európai Unió között létrejött átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás származási szabályai alapján származónak minősülnek. Amennyiben a származási nyilatkozat egészben vagy részben Ceutában vagy Melillában származó termékre vonatkozik, az exportőrnek ezt egyértelműen fel kell tüntetnie a „CM¨ jelzés használatával.

([4]) Ezek feltüntetése elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.

([5]) A 19. cikk (3) bekezdése kivételt tartalmaz az exportőr aláírásának követelménye alól. Ha az exportőr nem köteles aláírni, az aláírás alóli mentesség azt is jelenti, hogy az aláíró nevét sem kell megadni.

Bolgár változat

(Период: от _____до_____[1])

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [2]), декларира, че освен когато е отбелязано друго, тези продукти са с/със … преференциален произход [3].

Spanyol változat

(Período comprendido entre el _____y el_____[1])

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº …[2]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. …[3].

Cseh változat

(Období: od _____do_____[1])

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení …[2]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v …[3]..

Dán változat

(Periode: fra _____til_____[1])

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...[2]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...[3].

Német változat

(Zeitraum: von _____ bis _____[1])

Der Ausführer (ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...[2]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...[3] Ursprungswaren sind.

Észt változat

(Ajavahemik: alates _____ kuni _____[1])

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...[2]) deklareerib, et need tooted on ...[3] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

(Περίοδος: από _____έως_____[1])

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...[2]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...[3].

Angol változat

(Period: from _____to_____[1])

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No…[2]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of …[3] preferential origin.

Francia változat

(Période: du _____au_____[1])

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...[2]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [3]).

Horvát változat

(Razdoblje: od _____do_____[1])

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... [2]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... [3] preferencijalnog podrijetla.

Olasz változat

(Periodo: dal _____al_____[1])

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...[2]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...[3].

Lett változat

(Laikposms: no _____līdz_____[1])

Šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[2]) norādīto produktu eksportētājs deklarē, ka šiem produktiem ir …[3] preferenciāla izcelsme, ja vien nav skaidri minēts citādi.

Litván változat

(Laikotarpis: nuo _____iki_____[1])

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. …[2]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[3] preferencinės kilmės prekės..

Magyar változat

(Időszak: _____-tól_____-ig[1])

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: …[2]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális …[3] származásúak.

Máltai változat

(Perjodu: minn _____sa _____[1])

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. …[2]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali …[3].

Holland változat

(Periode: van _____ tot en met _____[1])

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...[2]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële oorsprong zijn uit ...[3].

Lengyel változat

(Okres: od _____do_____[1])

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr …[2]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[3] preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

(Período: de _____a_____[1])

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...[2]), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[3].

Román változat

(Perioada: de la _____până la_____[1])

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. …[2]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[3].

Szlovén változat

(Obdobje: od _____do_____[1])

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št …[2]), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago …[3] preferencialno poreklo.

Szlovák változat

(Obdobie: od _____do_____[1])

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo colného povolenia …[2]) vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[3].

Finn változat

(_____ ja _____välinen aika[1])

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...[2]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [3].

Svéd változat

(Period: från _____till_____[1])

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ...[2]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ...[3].

_____

3. MELLÉKLET

NEM SZÁRMAZÓ TERMÉKEK ELŐÁLLÍTÁSA SORÁN HASZNÁLT NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKRA VONATKOZÓ BESZÁLLÍTÓI NYILATKOZAT

Nyilatkozat:

Alulírott, a csatolt okmány hatálya alá tartozó termékek beszállítója kijelentem, hogy:

(a) Az alábbi, nem az Európai Unióból/Kanadából[1] származó anyagokat használták fel az Európai Unióban/Kanadában a szállított alábbi, nem származó termékek előállításához.

(b) Az Európai Unióban/Kanadában az e termékek előállítására használt bármely más anyagok onnan származónak minősülnek.

1	2	3	4	5	6
Szállított nem származó termék(ek) megnevezése	Szállított nem származó termék(ek) tarifális besorolása a harmonizált rendszerben	Szállított nem származó termék(ek) értéke[2]	Felhasznált nem származó anyag(ok) megnevezése	Felhasznált nem származó anyag(ok) tarifális besorolása a harmonizált rendszerben	Felhasznált nem származó anyagok értéke[2]
		Összesen:			Összesen:

Vállalom a szükséges további igazoló okmányok rendelkezésre bocsátását.

……

Kelt (hely és dátum)

……

(Név és beosztás, a társaság neve és címe)

……

(Aláírás)

_____

([1]) Adott esetben a nem alkalmazandó Felet húzza át

([2]) Minden egyes szállított nem származó termékhez és felhasznált nem származó anyaghoz határozza meg a 3., illetve 6. oszlopban feltüntetett termékek és anyagok egységnyi értékét.

_____

4. MELLÉKLET

CEUTÁRA ÉS MELILLÁRA VONATKOZÓ KÉRDÉSEK

1. E jegyzőkönyv alkalmazásában, az Európai Unió esetében a „Fél” kifejezés nem foglalja magában Ceutát és Melillát.

2. A Kanadából származó termékek esetében a Ceutára és Melillára történő behozatalkor minden tekintetben ugyanazt a vámelbánást, a preferenciális tarifális elbánást is beleértve, kell alkalmazni, amelyet az Európai Unió vámterületéről származó termékekre alkalmaznak *a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság Európai Közösségekhez való csatlakozási okmánya 2. jegyzőkönyvében* foglaltak szerint. Kanada az e megállapodás hatálya alá tartozó és Ceutában és Melillában származónak minősülő termékek behozatalára ugyanazokat a vámrendelkezéseket, a preferenciális tarifális elbánást is beleértve, alkalmazza, mint amelyeket az EU-ban származónak minősülő és onnan importált termékekre alkalmaz.

3. Az e jegyzőkönyv alapján Kanadára alkalmazandó származási szabályokat kell alkalmazni a Kanadából Ceutába és Melillába exportált termékek származásának megállapítására. Az e jegyzőkönyv alapján az Európai Unióra alkalmazandó származási szabályokat kell alkalmazni a Ceutából és Melillából Kanadába exportált termékek származásának megállapítására.

4. Az e jegyzőkönyvnek a származási igazolások kibocsátására, felhasználására és az ezt követő származás-ellenőrzésre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni a Kanadából Ceutába és Melillába, valamint a Ceutából és Melillából Kanadába exportált termékekre.

5. Az e jegyzőkönyv származási kumulációra vonatkozó szabályait kell alkalmazni termékeknek az Európai Unió, Kanada, valamint Ceuta és Melilla közötti exportjára és importjára.

6. A (2), (3), (4) és a (5) bekezdés alkalmazásában Ceutát és Melillát egyetlen területnek kell tekinteni.

7. A spanyol vámhatóságok felelősek e melléklet Ceutára és Melillára történő alkalmazásáért.

5. MELLÉKLET

TERMÉKSPECIFIKUS SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK

Bevezető megjegyzések az 5. melléklethez

1. Ez a melléklet felsorolja azon szükséges feltételeket, amelyek alapján az 5. cikk (Kielégítő előállítás) értelmében egy termék származónak tekinthető.

2. E követelmények alkalmazásában:

   „árucsoport”: a harmonizált rendszer szerinti árucsoport;

   „vámtarifaszám”: a harmonizált rendszerben használt bármely négyjegyű szám, vagy bármely szám első négy számjegye;

   „áruosztály”: a harmonizált rendszer szerinti áruosztály;

   „alszám”: a harmonizált rendszerben használt bármely hatjegyű szám, vagy bármely szám első hat számjegye; és

   „vámrendelkezés”: a harmonizált rendszer árucsoportja, vámtarifaszáma vagy alszáma.

3. Egy adott vámtarifaszám, alszám, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportja alá tartozó termékre alkalmazandó termékspecifikus származási szabály, vagy származási szabályok csoportja közvetlenül a szóban forgó vámtarifaszám, alszám, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportja mellett található.

4. Eltérő rendelkezés hiányában a termékspecifikus származási szabályban meghatározott tarifálisbesorolás-változással kapcsolatos követelmény vagy bármely egyéb feltétel csak a nem származó anyagra vonatkozik.

5. Az áruosztályra, árucsoportra, vámtarifaszámra vagy alszámra vonatkozó megjegyzések adott esetben minden egyes új áruosztály, árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám elején találhatók. A megjegyzéseket az adott áruosztályra, árucsoportra, vámtarifaszámra vagy alszámra vonatkozó termékspecifikus származási szabályokkal összefüggésben kell értelmezni, és azok a termékspecifikus származási szabályokra vonatkozó további feltételeket vagy alternatívákat tartalmazhatnak.

6. Eltérő rendelkezés hiányában egy termékspecifikus származási szabályban a tömegre történő hivatkozás az anyag vagy a termék nettó tömegét jelenti, bele nem értve a csomagolás tömegét, az e jegyzőkönyv 1. cikkében (Fogalommeghatározások) található „nem származó anyag nettó tömege” és „termék nettó tömege” meghatározásokban foglaltak szerint.

7. Egy termékspecifikus származási szabályban a nem származó cukorra történő hivatkozás az e jegyzőkönyv 16. cikkében (Cukor) említett nem származó anyagot jelenti.

8. Ha egy termékspecifikus származási szabály:

   (a) bármely más árucsoportból, vámtarifaszám alól vagy alszám alól, illetve x^2 termékre bármely más árucsoportból, vámtarifaszám alól vagy alszám alól történő váltást ír elő, akkor csak a termék árucsoportjától, vámtarifaszámától vagy alszámától eltérő árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám alá tartozó nem származó anyag használható fel a termék előállítása során;

   (b) egy vámtarifaszámon vagy alszámon belülről, illetve e vámtarifaszámok vagy alszámok bármelyikén belülről történő váltást ír elő, akkor a vámtarifaszámon vagy alszámon belül besorolt nem származó anyag, továbbá a termékétől eltérő árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám alá sorolt nem származó anyag is felhasználható a termék előállítása során;

   (c) a csoporton kívüli bármely vámtarifaszámból vagy alszámból történő váltást ír elő, akkor csak a vámtarifaszámok vagy alszámok csoportján kívül besorolt nem származó anyag használható fel a termék előállítása során;

   (d) előírja, hogy egy termék teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított legyen, akkor a terméknek a 4. cikk (Teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított termékek) értelmében teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított terméknek kell lennie. Ha egy szállítmány az *x* vámtarifa-rendelkezés alá sorolt több azonos termékből áll, akkor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni;

   (e) olyan előállítást ír elő, amelyben az *x* vámtarifa-rendelkezés alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított kell legyen, akkor a termék előállítása során felhasznált, az *x* vámtarifa-rendelkezés alá tartozó összes anyagnak a 4. cikk (Teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított termékek) értelmében teljes egészében adott helyen létrejöttnek vagy előállítottnak kell lennie;

---

[2] E megjegyzésekben az *x* termék vagy az *x* vámtarifa-rendelkezés egy meghatározott terméket vagy vámtarifa-rendelkezést, az *x* százalék pedig egy meghatározott százalékot jelöl.

(f) *x* tarifális rendelkezésből kiinduló váltást ír elő, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb árucsoportból, vámtarifaszám vagy alszám alól, akkor a „függetlenül attól, hogy” kifejezéssel kezdődő mondatrészben meghatározott tarifális besorolás változásának megfelelő nem származó anyag értékét nem veszik figyelembe a nem származó anyagok értékének számítása során. Ha két vagy több termékspecifikus származási szabály alkalmazható egy vámtarifaszámra, alszámra, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportjára, a tarifális besorolás e mondatban meghatározott változása az első származási szabályban meghatározott változást tükrözi;

(g) azt írja elő, hogy az *x* vámtarifa-rendelkezés nem származó anyagainak értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának *x* százalékát, akkor a nem származó anyagok értékének számítása során csak az e származási szabályban meghatározott nem származó anyagok értékét veszik figyelembe. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűréshatár) alkalmazásával;

(h) azt írja elő, hogy a végtermékével azonos vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának *x százalékát,* akkor a termékétől eltérő vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok felhasználhatók a termék előállítása során. Csak a végtermékével azonos vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok értéke vehető figyelembe a nem származó anyagok értékének számítása során. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűréshatár) alkalmazásával;

(i) azt írja elő, hogy az összes nem származó anyag értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának *x* százalékát, akkor a nem származó anyagok értékének számítása során az összes nem származó anyag értékét figyelembe veszik. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűréshatár) alkalmazásával; és

(j) azt írja elő, hogy az előállítás során felhasznált, *x* vámtarifa-rendelkezés alá tartozó nem származó anyag nettó tömege ne haladja meg a termék nettó tömegének *x* százalékát, akkor a meghatározott nem származó anyagok abban az esetben használhatóak fel a termék előállítása során, ha nem haladják meg a termék nettó tömegének meghatározott százalékát, összhangban a „termék nettó tömegére” vonatkozó, az 1. cikkben foglalt meghatározással. A nem származó anyagok maximális tömegének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűréshatár) alkalmazásával.

9. A termékspecifikus származási szabály a nem származó anyagon végzett előállítás ahhoz megkövetelt minimális mértékét jelöli meg, hogy a végtermék származó státust szerezzen. Az adott terméknek a termékspecifikus származási szabályban előírtnál nagyobb mértékű előállítása szintén származó státust biztosít.

10. Ha egy termékspecifikus származási szabály azt írja elő, hogy egy meghatározott nem származó anyag nem használható fel, vagy hogy egy meghatározott nem származó anyag értéke vagy tömege nem haladhat meg egy bizonyos határértéket, akkor ezeket a feltételeket nem kell alkalmazni a harmonizált rendszerben másutt besorolt nem származó anyagokra.

11. Az 5. cikkel (Kielégítő előállítás) összhangban, ha egy anyag származó státust szerez az egyik Fél területén és ez az anyag további felhasználásra kerül olyan termék előállítása során, amelynek a származását meg kell állapítani, nem kell figyelembe venni az adott anyag előállítása során felhasznált bármely nem származó anyagot. Ezt attól függetlenül kell alkalmazni, hogy az anyag ugyanazon gyáron belül szerzett-e származó státust, ahol a terméket előállítják.

12. Az e Mellékletben meghatározott termékspecifikus származási szabályokat a használt termékekre is alkalmazni kell.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
I. áruosztály	**Élő állatok; Állati termékek**
1. árucsoport 0101-0106	**Élő állatok** Az 1. árucsoportba tartozó valamennyi állat teljes egészében az adott helyen jött létre
2. árucsoport 0201-0210	**Hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékek és belsőségek** Előállítás, amelynek során az 1. vagy 2. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra
3. árucsoport 0301-0308	**Halak és rákfélék, puhatestűek és más gerinctelen víziállatok** ***Megjegyzés:*** *A 3. árucsoportba tartozó akvakultúra-termékek csak akkor minősülnek egy Félnél származónak, ha azokat az adott Fél területén tenyésztik nem származó vagy származó szaporítóanyagból, mint például tojásból, zsenge vagy előnevelt ivadékokból, vagy lárvából.* Előállítás, amelyben a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
4. árucsoport	**Tejtermékek; madártojás; természetes méz; máshol nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer**
0401	Váltás bármely más árucsoportból, a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy a 4. árucsoportból felhasznált összes anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0402 10	Váltás bármely más árucsoportból, a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy: (a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
0402 21-0402 99	Váltás bármely más árucsoportból, a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy: (a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
0403-0406	Váltás bármely más árucsoportból, a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy: (a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
0407-0410	Előállítás úgy, hogy: (a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
5. árucsoport	**Másutt nem említett állati eredetű termék**
0501 00-0511 99	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
II. áruosztály	**Növényi termékek** ***Megjegyzés:*** *Az egyik Fél területén termesztett mezőgazdasági és kertgazdasági árukat az adott Fél területéről származónak kell tekinteni még akkor is, ha egy harmadik országból behozott vetőmagokból, hagymákból, gyökértörzsből, dugványokból, oltványokból, hajtásokból, rügyekből vagy egyéb élő növényrészekből termesztik őket.*
6. árucsoport 0601-0604	**Élő fák és más növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók; vágott virágok és díszítőlombozat** Előállítás, amelyben a 6. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
7. árucsoport 0701-0709 0710 10-0710 80	**Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, és egyes gyökerek és gumók** Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra. Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
0710 90	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: ((a) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó spárga, bab, brokkoli, káposzta, sárgarépa, karfiol, cukkini, uborka és apró uborka, articsóka, gomba, vöröshagyma, borsó, burgonya, csemegekukorica, édes paprika és paradicsom nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és ((b) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó zöldségfélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át.
0711	Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0712 20-0712 39	Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0712 90	Váltás szárított zöldségkeverékekre egynemű szárított zöldségekről ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól, amennyiben: (a) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó káposzta, sárgarépa, cukkini, uborka és apró uborka, articsóka, gomba, burgonya, csemegekukorica, édes paprika, paradicsom és fehérrépa nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	(b) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó zöldségfélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át; vagy A 0712 90 alszám alá tartozó bármely más termék esetében, előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0713-0714	Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
8. árucsoport	**Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék; citrusfélék vagy a dinnyefélék héja**
0801-0810	Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0811	Előállítás úgy, hogy: (a) a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
0812	Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
0813 10-0813 40	Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
0813 50	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 8. árucsoportba tartozó nem származó mandula, alma, kajszibarack, banán, cseresznye, gesztenye, citrusfélék, füge, szőlő, mogyoró, nektarin, őszibarack, körte, szilva és dió nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált 8. árucsoportba tartozó nem származó gyümölcs és diófélék (kivéve a mandulát, az almát, a kajszibarackot, a banánt, a brazildiót, a karambolát (csillaggyümölcs), a kesualmát, a kesudiót, a cseresznyét, a gesztenyét, a citrusféléket, a kókuszdiót, a fügét, a szőlőt, a guajavát, a mogyorót, a kenyérfa gyümölcsét, a licsit, a makadámiadiót, a mangót, a mangosztánt, a nektarint, a papayát, a passiógyümölcsöt, az őszibarackot, a körtét, a pisztáciát, a pitahayát, a szilvát, a tamarindot vagy a diót) nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át, és (c) az előállítás során felhasznált, 8. árucsoportba tartozó nem származó gyümölcs és diófélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 80 %-át;
0814	Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
9. árucsoport	**Kávé, tea, matétea és fűszerek**
0901 11-0901 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
0902 10-0910 99	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
10. árucsoport	**Gabonafélék**
1001-1008	Az 10. árucsoportba tartozó összes gabonaféle teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra.
11. árucsoport	**Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin; búzasikér**
1101-1109	Előállítás, amelyben a 0701 vámtarifaszám alá, a 0710 10 alszám alá, a 10. vagy a 11. árucsoportba, vagy a 2302 vagy a 2303 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
12. árucsoport	**Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari vagy gyógynövények; szalma és takarmány**
1201-1207	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1208	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
1209-1214	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
13. árucsoport	**Sellak; mézga, gyanta és más növényi nedv és kivonat**
1301 20-1301 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1302 11-1302 39	Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről vagy bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
14. árucsoport	**Növényi eredetű nyersanyag fonásra; máshol nem említett növényi termékek**
1401 10-1404 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
III. áruosztály	**Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz**
15. árucsoport	**Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz**
1501-1504	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1505	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
1506	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1507-1508	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
1509-1510	Előállítás, amelyben a 1509 vagy a 1510 vámtarifaszám alá tartozó összes olívaolaj teljes egészében adott helyen került előállításra.
1511-1515	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
1516 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1516 20	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
1517	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 1507–1515 vámtarifaszám, a 1516 20 alszám vagy a 1518 vámtarifaszám kivételével. ***Megjegyzés:*** *Az oldhatatlan szennyeződéstartalomra hivatkozó, 1518 vámtarifaszámra vonatkozó származási szabály alkalmazásában ezt a tartalmat az Amerikai Olajvegyészeti Társaság (American Oil Chemists' Society) Ca 3a-46 módszere szerint kell mérni.*

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1518	Egynemű növényi zsírokra vagy olajokra vagy ezek frakcióira történő váltás bármely egyéb árucsoportból; vagy E vámtarifaszámon belülről vagy bármely más vámtarifaszám alól történő váltás állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy ezek frakcióinak, illetve az ezekből előállított készítmények étkezésre nem alkalmas keverékére, amely 0,15 nettó tömegszázaléknál kevesebb oldhatatlan szennyeződést tartalmaz, ha az előállítás csökkenti az oldhatatlan szennyeződéstartalmat; vagy A 1518 vámtarifaszámba tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól.
1520	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1521-1522	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
IV. áruosztály	**Élelmiszer-készítmények; italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet; dohány és elkészített dohánypótló**
16. árucsoport	**Húsból, halból vagy rákféléből, puhatestűből, vagy más gerinctelen víziállatból készült termékek**
1601-1602	Váltás bármely árucsoportból, a 2. árucsoport kivételével.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1603	Váltás bármely árucsoportból, a 2. vagy 3. árucsoport kivételével.
1604-1605	Váltás bármely árucsoportból, a 3. árucsoport kivételével.
17. árucsoport	**Cukor és cukoráruk**
1701	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1702	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 1701 91 vagy 1701 99 alszám kivételével, feltéve, hogy a 1101–1108 vámtarifaszám, a 1701 11 vagy 1701 12 alszám vagy a 1703 vámtarifaszám alá tartozó, az előállítás során felhasznált nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
1703	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1704	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) (i) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	(ii) az előállítás során felhasznált nem származó cukor értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 30 %-át; és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
18. árucsoport	**Kakaó és kakaókészítmények**
1801-1802	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1803 10-1803 20	Váltás bármely egyéb alszám alól.
1804-1805	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
1806	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) (i) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át; vagy (ii) az előállítás során felhasznált nem származó cukor értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 30 %-át, és

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
19. árucsoport	**Gabona, liszt, keményítő vagy tej felhasználásával készült termékek; cukrászati termékek**
1901	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 30 %-át, (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1902 11-1902 19	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
1902 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 2., 3. vagy 16. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (c) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (d) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
1902 30-1902 40	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
1903	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
1904 10-1904 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 30 %-át, (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
1904 30	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
1904 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 30 %-át,

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
1905	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át.
20. árucsoport	**Zöldségfélékből, gyümölcsből, diófélékből vagy más növényrészekből előállított készítmények**
2001	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2002-2003	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
2004-2005	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2006	Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonya-, cseresznye-, tőzegáfonya-, kaliforniai málna-, málna-, égerlevelű fanyarka-, vagy földieper-készítményekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2006 vámtarifaszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2007 10-2007 91	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2007 99	Váltás bármely más vámtarifaszám alól dzsemre, gyümölcskocsonyára, kenhető gyümölcskészítményre vagy gyümölcsvajra, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át. vagy Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2007 99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Megjegyzés: *A 2008 vámtarifaszám alátartozó, feketeáfonya-, cseresznye-, tőzegáfonya-, kaliforniai málna-, málna-, égerlevelű fanyarka-, vagy földieper-készítményekre vonatkozó származási szabályok tekintetében a termék nettó tömege lehet a termék előállítása során felhasznált összes anyag nettó tömege, kivéve a termék előállítása során hozzáadott, a 2201 vámtarifaszám alá tartozó víz nettó tömegét. Az előállítás során felhasznált bármely gyümölcs nettó tömege lehet a gyümölcs nettó tömege, fagyasztva vagy vágva is, de tovább nem elkészítve.*
2008 11-2008 19	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
2008 20-2008 50	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2008 60	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2008 70	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2008 80	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át.
2008 91	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2008 93	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át.
2008 97	Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonyát, cseresznyét, tőzegáfonyát, kaliforniai málnát, málnát, égerlevelű fanyarkát vagy földiepret tartalmazó keverékekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2007 99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2008 99	Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonya-, kaliforniai málna-, málna- vagy égerlevelű fanyarka-készítményekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2008 99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2009 11-2009 79	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2009 81	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.
2009 89	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2009 90	Váltás feketeáfonya-lét, tőzegáfonyalét, bodzalét, kaliforniaimálna-lét vagy égerlevelűfanyarka-lét tartalmazó keverékre bármely más alszám alól, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó, nem származó feketeáfonya-lé, tőzegáfonyalé, bodzalé, kaliforniaimálna-lé vagy égerlevelűfanyarka-lé kivételével, ha: (a) az előállítás során felhasznált, 2009 vámtarifaszám alá tartozó nem származó, nem koncentrált gyümölcslé nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át; vagy Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2009 90 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
21. árucsoport	**Különféle ehető készítmények**
2101 11-2101 30	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2102 10-2102 30	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2103 10	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2103 20	Váltás bármely egyéb alszám alól paradicsomketchupra vagy barbeque mártásra, feltéve, hogy (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, (b) az előállítás során felhasznált, 0407, 0408 vagy 0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (c) az előállítás során felhasznált, 0407, 0408 vagy 0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó cukor és nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át; vagy A 2103 20 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2103 30	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. ***Megjegyzés:*** *A 2103 90 alszám alá tartozó ételízesítő keverékekre vonatkozó származási szabályok tekintetében, ezek olyan élelmiszer-készítmények, amelyek az élelmiszer gyártása vagy elkészítése során, annak felszolgálása előtt, vagy az élelmiszer felszolgálása után az élelmiszerhez adhatók annak érdekében, hogy fokozzák vagy biztosítsák annak ízét.*
2103 90	Váltás bármely egyéb alszám alól barbeque mártásra, gyümölcsalapú mártásokra vagy ételízesítő keverékekre, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, (b) az előállítás során felhasznált, 0407, 0408 vagy 0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és az előállítás során felhasznált, 0407, 0408 vagy 0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó cukor és nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	A 2103 90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2104 10-2105 00	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2106	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
22. árucsoport	**Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet**
2201	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2202 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2202 90	Váltás tejet tartalmazó italokra bármely más vámtarifaszám alól, a 0401–0406 vámtarifaszám alá tartozó tételek, vagy a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % tejszilárdanyag-tartalmú (száraz tömeg) tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	A 2202 90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2203	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2204	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 0806 10, a 2009 61 vagy a 2009 69 alszám, illetve a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám kivételével.
2205-2206	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2207-2209	Váltás az e csoporton kívüli bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2204 vámtarifaszám kivételével.
23. árucsoport	**Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány**
2301	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2302	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, a 10. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2303 10	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, a 10. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
2303 20-2303 30	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2304-2308	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2309	Váltás bármely vámtarifaszám alól, a 2. vagy 3. árucsoport kivételével, ha: (a) az előállítás során felhasznált, 10. vagy 11. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át (b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és (c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
24. árucsoport	**Dohány és feldolgozott dohánypótló** ***Megjegyzés:*** *Az egyik Fél területén termesztett mezőgazdasági és kertgazdasági árukat az adott Fél területéről származónak kell tekinteni még akkor is, ha egy harmadik országból behozott vetőmagokból, hagymákból, gyökértörzsből, dugványokból, oltványokból, hajtásokból, rügyekből vagy egyéb élő növényrészekből termesztik őket.*
2401	Előállítás, amelyben a 2401 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.
2402 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.
2402 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2403 10 alszám kivételével, feltéve, hogy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó, teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított anyag nettó tömege legalább a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 10 %-a.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2402 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.
2403	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.
V. áruosztály	**Ásványi termékek**
25. árucsoport	**Só; kén; földek és kövek; gipsz; mész és cement;**
2501-2503	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2504 10-2504 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
2505-2514	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2515 11-2516 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2517	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2518 10-2520 20	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
2521-2523	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2524 10-2525 30	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
2526-2529	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
2530 10-2530 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
26. árucsoport	**Ércek, salakok és hamu**
2601-2621	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
27. árucsoport	**Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei; bitumenes anyagok; ásványi viaszok**
2701-2709	Váltás e vámtarifaszámokon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2710	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely más vámtarifaszám alól, a 3824 90 alszám vagy a 3826 vámtarifaszám alá tartozó biodízel kivételével.
2711-2716	Váltás e vámtarifaszámokon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
VI. áruosztály	**A vegyipar vagy vele rokon iparok termékei**
28. árucsoport	**Szervetlen vegyi anyagok; szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfémből, ritkaföldfémből, radioaktív elemekből vagy izotópokból** ***1. megjegyzés:*** *Ezen árucsoportba tartozó termék származó termék, ha az alábbiak valamelyikének eredménye:* *(a) az ezen árucsoport származási szabályaiban meghatározott, alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltás;* (b) *az alábbi 2. megjegyzésben leírt kémiai reakció; vagy* (c) *az alábbi 3. megjegyzésben leírt derítés.* ***2. megjegyzés: Kémiai reakció és a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási számának változása*** *Az ezen árucsoportba tartozó terméket származónak kell tekinteni, ha az kémiai reakció eredménye és a kémiai reakció következtében megváltozik a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási (CAS) száma.*

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Ezen árucsoport alkalmazásában a kémiai reakció olyan folyamat, többek között biokémiai folyamat, amely új szerkezetű molekulát eredményez a molekulákon belüli kötések megszakadása és újak kialakulása révén, illetve azáltal, hogy megváltozik a molekula atomjainak térbeli elrendeződése. *Az alábbiak nem minősülnek kémiai reakciónak annak meghatározása szempontjából, hogy egy termék származó-e:* *(a) vízben vagy más oldószerben történő feloldás;* *(b) oldószerek kivonása, beleértve az oldószerként alkalmazott vizet is; vagy* *(c) víz hozzáadása vagy kivonása kristályosítás céljából.* ***3. megjegyzés: Derítés*** *Az ezen árucsoportba tartozó derített termék akkor minősül származó terméknek, ha a derítésre az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kerül sor, és annak eredményeként a szennyeződések legalább 80%-a kivonásra kerül.* ***4. megjegyzés: A szétválasztás tilalma*** *Az egyik Fél vagy mindkét Fél területén az alkalmazandó tarifálisbesorolás-változásnak megfelelő, egy mesterséges keverék egy vagy több anyagának szétválasztása eredményeként létrejött termék nem minősül származó terméknek, ha csak az izolált anyag nem ment át kémiai reakción az egyik Fél vagy mindkét Fél területén.*

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2801 10-2853 00	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
29. árucsoport	**Szerves vegyi anyagok** ***1. megjegyzés:*** *Ezen árucsoportba tartozó termék származó termék, ha az alábbiak valamelyikének eredménye:* *(a) az ezen árucsoport származási szabályaiban meghatározott, alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltás;* *(b) az alábbi 2. megjegyzésben leírt kémiai reakció; vagy* *(c) az alábbi 3. megjegyzésben leírt derítés.* ***2. megjegyzés: Kémiai reakció és a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási számának változása*** *Az ezen árucsoportba tartozó terméket származónak kell tekinteni, ha az kémiai reakció eredménye és a kémiai reakció következtében megváltozik a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási (CAS) száma.*

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Ezen árucsoport alkalmazásában a kémiai reakció olyan folyamat, többek között biokémiai folyamat, amely új szerkezetű molekulát eredményez a molekulákon belüli kötések megszakadása és újak kialakulása révén, illetve azáltal, hogy megváltozik a molekula atomjainak térbeli elrendeződése. *Az alábbiak nem minősülnek kémiai reakciónak annak meghatározása szempontjából, hogy egy termék származó-e:* *(a) vízben vagy más oldószerben történő feloldás;* *(b) oldószerek kivonása, beleértve az oldószerként alkalmazott vizet is; vagy* *(c) víz hozzáadása vagy kivonása kristályosítás céljából.* ***3. megjegyzés: Derítés*** *Az ezen árucsoportba tartozó derített termék akkor minősül származó terméknek, ha a derítésre az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kerül sor, és annak eredményeként a szennyeződések legalább 80%-a kivonásra kerül.* ***4. megjegyzés: A szétválasztás tilalma*** *Az egyik Fél vagy mindkét Fél területén az alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltásnak megfelelő, egy mesterséges keverék egy vagy több anyagának szétválasztása eredményeként létrejött termék nem minősül származó terméknek, ha csak az izolált anyag nem ment át kémiai reakción az egyik Fél vagy mindkét Fél területén.*

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
2901 10-2942 00	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
30. árucsoport	**Gyógyszeripari termékek**
3001 20-3005 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
3006 10-3006 60	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
3006 70-3006 92	Váltás bármely egyéb alszám alól.
31. árucsoport	**Trágyázószerek**
3101	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3102	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3103 10-3104 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
3105	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
32. árucsoport	**Cserző- vagy színezőkivonatok; tanninok és származékaik; színezékek, pigmentek és más színező anyagok; festékek és lakkok; gitt és más masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták**
3201 10-3210 00	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3211-3212	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3213 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
3213 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3214-3215	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
33. árucsoport	**Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- vagy testápoló készítmények**
3301 12-3301 90	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3302 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 1701 vagy 1702 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
3302 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3303	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3304-3307	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
34. árucsoport	**Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- vagy polírozóanyagok, gyertya és hasonló termékek, mintázópaszta, „fogászati viasz” és gipszalapú fogászati készítmények**
3401 11-3401 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3401 30	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 3402 90 alszám kivételével; vagy váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 3402 90 alszámot kivéve, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3402 11-3402 19	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3402 20	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 3402 90 alszám kivételével.
3402 90	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3403 11-3405 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3406	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3407	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy: (a) legalább a készlet egyik alkotó terméke származó; és (b) az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
35. árucsoport	**Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek**
3501-3502	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2–4. árucsoport kivételével; vagy Váltás a 2–4. árucsoportból, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2–4. árucsoportba tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3503	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, a 2. árucsoport kivételével, de a sertésbőrt ide nem értve, illetve a 3. árucsoport kivételével, de a halbőrt ide nem értve; vagy Váltás a 2. árucsoportból, a sertésbőr kivételével, vagy a 3. árucsoportból, a halbőr kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2. árucsoportba tartozó sertésbőrből vagy a 3. árucsoportba tartozó halbőrből, feltéve, hogy a sertésbőr kivételével a 2. árucsoport vagy a halbőr kivételével a 3. árucsoport nem származó anyagainak értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
3504	Váltás tejfehérje-anyagokra bármely más vámtarifaszám alól, a 4. árucsoportba tartozó tételek, vagy a 1901 90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % tömegszázalék tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével; Váltás a 3504 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre bármely más vámtarifaszám alól, a 2–4. árucsoportba vagy a 1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag kivételével; vagy Váltás a 3504 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre a 2–4. árucsoportból vagy a 1108 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2–4. árucsoportba vagy a 1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3505	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 1108 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 1108 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
3506-3507	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
36. árucsoport	**Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; egyes gyúlékony anyagok**
3601-3606	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
37. árucsoport	**Fényképészeti vagy mozgófényképészeti termékek**
3701	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3702	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 3701 vámtarifaszám kivételével.
3703-3706	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3707 10-3707 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
38. árucsoport	**A vegyipar különféle termékei**
3801-3802	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
3803	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3804	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3805 10	Tisztított szulfátterpentinre történő váltás bármely más alszám alól, vagy finomítatlan szulfátterpentinszeszből desztillálással történő tisztítással; vagy A 3805 10 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól.
3805 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
3806 10-3806 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3807	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
3808 50-3808 99	Váltás bármely egyéb alszám alól.
3809 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 1006 vagy a 1101–1108 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 1006 vagy a 1101–1108 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 1006 vagy a 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó, az előállítás során felhasznált nem származó anyagok tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.
3809 91-3809 93	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3810	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3811 11-3811 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
3812	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3813-3814	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3815 11-3815 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
3816-3819	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3820	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2905 31 vagy a 2905 49 alszám kivételével; vagy Váltás a 2905 31 vagy 2905 49 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2905 31 vagy a 2905 49 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
3821-3822	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.
3823 11-3823 70	Váltás bármely egyéb alszám alól.
3824 10-3824 50	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
3824 60	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 1101–1108 vámtarifaszám, a 1701, a 1702 vámtarifaszám vagy a 2905 44 alszám kivételével; vagy Váltás a 1101–1108, a 1701, a 1702 vámtarifaszám alól vagy a 2905 44 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a 1101–1108, a 1701, a 1702 vámtarifaszám vagy a 2905 44 alszám alá tartozó nem származó anyag tömege nem haladja meg a termék tömegének 20 %-át.
3824 71-3824 83	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3824 90	Váltás biodízelre bármely egyéb vámtarifaszám alól, ha a biodízelt az egyik Fél területén átészterezték; Váltás bármely más vámtarifaszám alól etanolt tartalmazó termékekre, a 2207 vámtarifaszám vagy a 2208 90 alszám alá tartozó etanol kivételével. vagy A 3824 90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól.
3825	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
3826	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, ha a biodízelt az egyik Fél területén átészterezték.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
VII. áruosztály	**Műanyagok és ezekből készült áruk; gumi és ebből készült áruk**
39. árucsoport	**Műanyagok és ezekből készült áruk**
3901-3915	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át.
3916-3926	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
40. árucsoport	**Gumi és ebből készült áruk**
4001-4011	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4012 11-4012 19	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
4012 20-4012 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4013-4016	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4017	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
VIII. áruosztály	**Nyersbőr, kikészített bőr, szőrme és ezekből készült áruk; nyerges- és szíjgyártóáruk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)**
41. árucsoport	**Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr**
4101-4103	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4104 11-4104 19	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4104 41-4104 49	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4105 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4105 30	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
4106 21	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4106 22	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4106 31	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4106 32	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4106 40	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
4106 91	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4106 92	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4107-4113	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 vagy 4106 92 alszám kivételével; vagy Váltás a 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 vagy 4106 92 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 vagy 4106 92 alszám alá tartozó anyagokat újracserzik az egyik Fél területén.
4114-4115	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
42. árucsoport	**Bőráruk; nyerges- és szíjgyártóáruk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)**
4201-4206	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
43. árucsoport	**Szőrme és műszőrme; ezekből készült áruk**
4301	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
4302 11-4302 30	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4303-4304	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
IX. áruosztály	**Fa és faipari termékek; faszén; parafa és parafa áruk; szalmából, eszpartófűből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásáruk**
44. árucsoport	**Fa és faipari termékek; faszén**
4401-4421	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
45. árucsoport 4501-4504	**Parafa és parafa áruk** Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
46. árucsoport 4601-4602	**Szalmából, eszpartófűből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásáruk** Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
X. áruosztály	**Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton; papír és karton és ezekből készült áruk**
47. árucsoport 4701-4707	**Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton** Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
48. árucsoport 4801-4809	**Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk** Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
4810 13-4811 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
4812-4823	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
49. árucsoport	**Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépírásos szövegek és tervrajzok**
4901-4911	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XI. áruosztály	**Textilipari alapanyagok és textiláruk**
50. árucsoport	**Selyem**
5001-5002	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5003	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5004-5006	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás vagy sodrás társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
5007	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása, sodrás; e műveletek mindegyikéhez szövés társul. Szövés, amihez festés társul Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
51. árucsoport	**Gyapjú, finom vagy durva állati szőr; lószőr fonal és szövet**
5101-5105	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5106-5110	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.
5111-5113	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés társul; Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
52. árucsoport	**Pamut**
5201-5203	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5204-5207	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.
5208-5212	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés vagy bevonás társul; Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
53. árucsoport	**Más növényi textilszálak; papírfonal és papírfonalból szőtt szövet**
5301-5305	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5306-5308	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.
5309-5311	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés vagy bevonás társul; Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
54. árucsoport	**Szintetikus vagy mesterséges végtelen szálak (végtelen műszálak)**
5401-5406	Műszálak sajtolása, amihez szükség esetén fonás vagy természetes szálak fonása társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
5407-5408	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés vagy bevonás társul; Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás, amihez szövés társul, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort vagy nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
55. árucsoport	**Szintetikus vagy mesterséges vágott szálak (vágott műszálak)**
5501-5507	Műszálak sajtolása.
5508-5511	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.
5512-5516	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés vagy bevonás társul;

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
56. árucsoport	**Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsineg, kötél, hajókötél és kábel, valamint ezekből készült áruk**
5601	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
5602 10	Műszálak sajtolása, amihez szövetképzés társul, azonban az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, amelyet egyágú végtelen fonal vagy szál esetében mindig 9 decitexnél kisebb érték jellemez, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át; vagy Csak szövetképzés a természetes szálakból készült nemez esetében.
5602 21-5602 90	Műszálak sajtolása, amihez szövetképzés társul; vagy Csak szövetképzés a természetes szálakból készült más nemez esetében.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
5603	Műszálak sajtolása vagy természetes szálak használata és a nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve.
5604 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5604 90	
- Gumifonal textilanyaggal bevonva	Előállítás textilanyaggal nem bevont gumifonalból vagy zsinegből.
- Egyéb	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.
5605	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 5004–5006, 5106–5110, 5204–5207, 5306–5308, 5401–5406 vagy 5509–5511 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével; Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása.
5606	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 5004–5006, 5106–5110, 5204–5207, 5306–5308, 5401–5406 vagy 5509–5511 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével;

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása; Fonás, amihez pelyhesítés társul; vagy Pelyhesítés, amihez festés társul.
5607	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 5004–5006, 5106–5110, 5204–5207, 5306–5308, 5401–5406 vagy 5509–5511 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével; Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.
5608	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.
5609	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 5004–5006, 5106–5110, 5204–5207, 5401–5406 vagy 5509–5511 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével; Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
57. árucsoport	**Szőnyegek és más textil padlóborítók** ***Megjegyzés:*** *Az ezen árucsoportba tartozó termékek esetén jutaszövet hátoldalként felhasználható.*
5701-5705	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Előállítás kókuszrost fonalból, szizálfonalból vagy jutafonalból; Pelyhesítés, amelyhez festés vagy nyomás társul; Tűzés, amelyhez festés vagy nyomás társul; vagy Műszálak sajtolása, amihez nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve társul, azonban az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, amelyet egyágú végtelen fonal vagy szál esetében mindig 9 decitexnél kisebb érték jellemez, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
58. árucsoport	**Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés** ***Megjegyzés:*** *Az 5811 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetén a vatta előállításához használt anyagokat az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kell sajtolni.*
5801-5804	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul; Szövés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul. Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
5805	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5806-5809	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés vagy szövetképzés társul; Szövés vagy szövetképzés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul;

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul. Fonalfestés, amihez szövés vagy szövetképzés társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
5810	Előállítás úgy, hogy az összes felhasznált anyag együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át
5811	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul; Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul. Fonalfestés, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
59. árucsoport	**Impregnált, bevont, beborított vagy réteges szövetek; műszaki textiláru**
5901	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.
5902	
- Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás.
- Egyéb	Műszálak sajtolása, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
5903	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
5904	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.
5905	
- Gumival, műanyaggal vagy más anyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.
- Egyéb	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul;

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
5906 - Kötött vagy hurkolt kelmék	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul; Kötés, amihez festés vagy bevonás társul; vagy Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Szintetikus végtelen szálból előállított fonalból készült más szövet több, mint 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Műszálak sajtolása, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.
- Egyéb	Szövés vagy kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy Természetes szálakból készült fonal festése, amihez szövés, kötés vagy alakítás társul.
5907	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 5007, 5111–5113, 5208–5212, 5310, 5311, 5407, 5408, 5512–5516, 5602, 5603 vámtarifaszám, 57. árucsoport, 5803, 5806, 5808 vagy 6002–6006 vámtarifaszám alá tartozó szövet kivételével; Szövés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
5908	
- Fehérizzású gázharisnya, impregnálva	Előállítás csőszerűen kötött gázharisnyaszövetből.
- Egyéb	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5909-5911	
- Polírozókorong vagy -gyűrű az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, nemezből készített termékek kivételével	Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Csőszerű vagy végtelenített, egyszeres vagy többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt, vagy laposszövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt, az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, a papírgyártásban vagy más műszaki céllal általánosan használt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is	Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása; e műveletek mindegyikéhez szövés vagy kötés társul; vagy Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul, feltéve, hogy a felhasznált anyagok mindegyike szerepel a következők között: - kókuszrost fonal, - politetrafluor-etilén fonal, - fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonal, - m-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás poliamid szintetikus textilszálból készült fonal, - egyágú politetrafluoretilén fonal, - poli(p-fenilén tetraftalimid) szintetikus textilszálból álló fonal, - fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonal, - poliészterből, tereftálsav-, 1,4-ciklohexándietanol-, izoftálsavgyantából készült kopoliészter monofil.
- Egyéb	Végtelen műszálak sajtolása vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul; vagy Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
60. árucsoport 6001-6006	**Kötött vagy hurkolt kelmék** Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul; Kötés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul; Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés társul; vagy Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás és kötés, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort vagy nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
61. árucsoport 6101-6117 - Két vagy több formára vágott vagy eleve formára készített, kötött vagy hurkolt anyagdarab összevarrásával vagy más módon történő összeállításával előállítva	**Kötött vagy horgolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok** Kötés vagy hurkolás és konfekcionálás (a szabást is beleértve).

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb (formára kötött termékek)	Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés vagy hurkolás társul vagy Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés vagy hurkolás társul.
62. árucsoport	**Ruházati cikkek, kellékek és tartozékok, a kötött és hurkolt áruk kivételével**
6201	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6202	
- Női vagy leánykaruha hímzéssel	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6203	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6204	
- Női vagy leánykaruha hímzéssel	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6205	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6206	
- Női vagy leánykaruha hímzéssel	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6207-6208	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6209	
- Női vagy leánykaruha hímzéssel	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6210	
- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	Előállítás fonalból vagy Előállítás nem bevont kelméből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
- Egyéb	Szövés vagy egyéb szövetképzés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6211	
-Női vagy leánykaruha hímzéssel	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
6212	Kötés vagy szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6213-6214	
- Hímezett	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át; vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6215	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6216	
- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	Előállítás fonalból vagy Előállítás nem bevont kelméből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb 6217	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
- Hímezett	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből - Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Bevonás – feltéve, hogy a felhasznált be nem vont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át –, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve). Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból úgy, hogy az összes felhasznált nem származó anyag együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).
63. árucsoport	**Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és használt textiláru; rongy**
6301-6304	
- Nemezből, nem szőtt textíliából	Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása; e műveletek mindegyikéhez tűlyukasztást és konfekcionálást (a szabást is beleértve) is magában foglaló, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.
- Egyéb, hímzett	Szövés vagy kötés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
- Egyéb, nem hímzett	Szövés vagy kötés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).
6305	Műszálak sajtolása vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, e műveletek mindegyikéhez szövés vagy kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul; vagy

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
	Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása; e műveletek mindegyikéhez valamilyen, tűlyukasztást és konfekcionálást (a szabást is beleértve) is magában foglaló, nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technika társul.
6306	
- Nem szőtt textíliából	Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása, és bármely, nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technika alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve.
- Egyéb	Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Bevonás – feltéve, hogy a felhasznált be nem vont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át –, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).
6307	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
6308	Váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy vagy a szövet vagy pedig a fonal megfelel annak a származási szabálynak, amelyet a szövet vagy a fonal önmagában történő besorolása esetén alkalmazni kellene.
6309	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
6310	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XII. áruosztály	**Lábbeli, fejfedő, esernyők, napernyők, sétabotok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek alkatrészei; Kikészített tollak és ebből készült áruk; művirágok emberhajból készült áruk**
64. árucsoport	**Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áruk; ezek alkatrészei**
6401-6405	Váltás bármely más vámtarifaszám alól, a 6406 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével.
6406	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
65. árucsoport	**Kalap és más fejfedők, valamint ezek alkatrészei**
6501-6507	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
66. árucsoport	**Esernyők, napernyők, sétabotok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek alkatrészei**
6601-6603	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
67. árucsoport	**Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok; emberhajból készült áruk**
6701	Váltás tollakból és pehelyből készült árukra e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy A 6701 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól.
6702-6704	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XIII. áruosztály	**Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból vagy hasonló anyagokból készült áruk; kerámiatermékek; üvegek és üvegáruk**
68. árucsoport	**Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból és hasonló anyagból készült áruk**
6801-6802	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
6803	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
6804-6811	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
6812 80-6812 99	Váltás bármely egyéb alszám alól.
6813	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
6814 10-6814 90	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
6815	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
69. árucsoport	**Kerámiatermékek**
6901-6914	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
70. árucsoport	**Üveg és üvegáruk**
7001-7005	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7006	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7007-7008	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7009 10	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7009 91-7009 92	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7010	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás metszett üvegárura a 7010 vámtarifaszám alá tartozó nem metszett üvegáruról, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó nem metszett üvegáruk értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7011	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7013	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás metszett üvegárura a 7013 vámtarifaszám alá tartozó nem metszett üvegáruról, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó nem metszett üvegáruk értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7014-7018	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7019 11-7019 40	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7019 51	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 7019 52–7019 59 alszám kivételével.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7019 52-7019 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
7020	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XIV. áruosztály	**Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémmel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánzatok; érmék**
71. árucsoport	**Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémmel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánzatok; érmék**
7101	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7102 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7102 21-7102 39	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 7102 10 alszám kivételével.
7103 10-7104 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
7105	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7106 10-7106 92	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.
7107	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7108 11-7108 20	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.
7109	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7110 11-7110 49	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.
7111	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7112-7115	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7116-7117	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7118	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XV. áruosztály	**Nem nemesfémek és ezekből készült áruk**
72. árucsoport	**Vas és acél**
7201-7207	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7208-7217	Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.
7218	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7219-7223	Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7224	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7225-7229	Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.
73. árucsoport	**Vas- vagy acéláruk**
7301-7303	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7304 11-7304 39	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7304 41	Váltás bármely egyéb alszám alól.
7304 49-7304 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7305-7306	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7307 11-7307 19	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7307 21-7307 29	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 7207 vámtarifaszám alatti kovácsdarabok kivételével; vagy Váltás a 7207 vámtarifaszám alatti kovácsdarabokból, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 7207 vámtarifaszám alatti nem származó kovácsdarabok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7307 91-7307 99	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7308	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 7301 20 alszám kivételével; vagy Váltás a 7301 20 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 7301 20 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7309-7314	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7315	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7316-7320	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7321	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7322-7323	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7324	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
7325-7326	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
74. árucsoport	**Réz és ebből készült áruk**
7401-7402	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7403 11-7403 29	Váltás bármely egyéb alszám alól.
7404-7419	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
75. árucsoport	**Nikkel és ebből készült áruk**
7501-7508	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
76. árucsoport	**Alumínium és ebből készült áruk**
7601 10-7601 20	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
7602-7606	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7607	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
7608-7616	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
78. árucsoport	**Ólom és ebből készült áruk**
7801 10	Váltás bármely egyéb alszám alól.
7801 91-7801 99	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
7802-7806	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
79. árucsoport	**Cink és ebből készült áruk**
7901-7907	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
80. árucsoport	**Ón és ebből készült áruk**
8001-8007	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
81. árucsoport	**Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk**
8101 10-8113 00	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
82. árucsoport	**Szerszámok, késművesáruk, evőeszközök, kanál és villa nem nemesfémből; mindezek részei nem nemesfémből** *Megjegyzés: Az ezen árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem nemesfémből készült nyelet a termék származásának megállapítása során figyelmen kívül kell hagyni.*
8201-8204	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8205 10-8205 70	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 8205 90 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 8205 90 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8205 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; Váltás e vámtarifaszámon belülről (a 8205 90 alszám alá tartozó készlet kivételével) üllőre, hordozható kovácstűzhelyre, kézi vagy lábmeghajtással működő köszörűkőre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy (a 8205 90 alszám alá tartozó készletet kivéve) a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. vagy Váltás az e vámtarifaszám alá tartozó bármely egyéb termékről készletre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
8206	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8202–8205 alszám kivételével; vagy Váltás a 8202–8205 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8202–8205 vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8207 13	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8209 vámtarifaszám kivételével. vagy Váltás a 8207 19 alszám alól vagy a 8209 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8207 19 alszám vagy a 8209 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8207 19-8207 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8208-8210	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8211 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás a 8211 91–8211 95 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8211 91–8211 95 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8211 91-8211 93	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás a 8211 94 vagy a 8211 95 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8211 94 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8211 94-8211 95	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8212-8213	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8214 10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8214 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás ezen alszám alól bármely a 8214 90 alszám alá tartozó készletre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8214 20 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
8214 90	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8215 10-8215 20	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy Váltás a 8215 91–8215 99 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8215 91–8215 99 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
8215 91-8215 99	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
83. árucsoport	**Máshol nem említett különféle áruk nem nemesfémből**
8301 10-8301 50	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 8301 60 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8301 60 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8301 60-8301 70	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8302 10-8302 30	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8302 41	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8302 42-8302 50	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8302 60	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8303-8304	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8305	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 8305 90 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8305 90 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8306	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8307	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8308	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 8308 90 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8308 90 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8309-8310	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8311	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
XVI. áruosztály	**Gépek és mechanikus berendezések; villamossági cikkek; ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó készülékek, kép- és hangfelvevő és -lejátszó készülékek televízióhoz; ezek alkatrészei és tartozékai**
84. árucsoport	**Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei**
8401-8412	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8413 11-8413 82	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8413 91-8413 92	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8414-8415	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8416 10-8417 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8418-8422	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8423 10-8426 99	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8427	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8431 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8431 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8431 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8428 10-8430 69	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8431	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8432 10-8442 50	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8443	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8444 00-8449 00	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8450-8452	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8453 10-8454 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8455	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8456-8465	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8466 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről vagy a 8466 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá vagy a 8466 vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8466	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8467-8468	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8469 00-8472 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8473	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8474 10-8479 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8480-8483	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8484 10-8484 20	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8484 90	Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
8486	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8487 10-8487 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
85. árucsoport	**Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó, televíziós kép- és hangfelvevő és -lejátszó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai**
8501-8502	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8503 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről vagy a 8503 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá vagy a 8503 vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8503-8516	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8517 11-8517 62	Váltás bármely egyéb alszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8517 69-8517 70	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 8517 vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8517 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8518	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8519-8521	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8522 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8522 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8522 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8522	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8523	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8525	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az összes nem származó anyag értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
8526-8528	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8529 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8529 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8529 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8529	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8530 10-8530 90	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8531	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8532 10-8534 00	Váltás bármely egyéb alszám alól.
8535-8537	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8538 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8538 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8538 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8538-8548	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
XVII. áruosztály	**Járművek, légi járművek, vízi járművek és szállítás céljára szolgáló felszerelések**
86. árucsoport	**Vasúti mozdonyok vagy villamos-motorkocsik, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti- vagy villamosvágány-tartozékok és -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusat is) közlekedési jelzőberendezés**
8601-8606	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8607 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8607 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8607 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8607	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8608-8609	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
87. árucsoport	**Járművek és ezek alkatrészei és tartozékai, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével**
8701	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. [3]

[3] A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:
Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a Harmonizált Rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és e termék termelése során Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik. Az Európai Unió és az Egyesült Államok közötti szabadkereskedelmi tárgyalások eredményétől függetlenül, az alkalmazandó feltételekre vonatkozó megbeszéléseknek adott esetben ki kell terjedniük az Európai Unió és az Egyesült Államok megegyezése szerinti számítási módszer és a szóban forgó termékre e megállapodás szerint alkalmazandó módszer közötti összhang biztosításáról szóló egyeztetésekre.
Ennek megfelelően a fenti származási szabály alkalmazása az ilyen kumuláció alkalmazása megkezdésének időpontja után egy évvel megszűnik, és helyette a következő származási szabályt kell alkalmazni:
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
A kumuláció és az új származási szabály alkalmazását tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8702	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át.[4]
8703	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át[5]
8704	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át.[6]
8705	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. [7]

[4] Lásd a 3. lábjegyzetet.

[5] Ez a származási szabály e megállapodás hatálybalépése után hét évvel hatályát veszíti.
Helyette a következő származási szabályt kell alkalmazni:
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át.
A fentiek ellenére és a Felek megállapodása szerint alkalmazandó feltételekre is figyelemmel, a következő származási szabályt kell alkalmazni, ha hatályba lép az 5-A. melléklet D. szakasz – Járművek, 1. megjegyzésében meghatározott kumuláció:
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.

[6] Lásd a 3. lábjegyzetet.

[7] Lásd a 3. lábjegyzetet.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8706	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8407, 8408 vagy 8708 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 8407, 8408 vagy 8708 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám, vagy a 8407, 8408 vagy 8708 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagainak értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8707	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8708 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 8708 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 8708 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8708	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
8709	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8710-8711	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8712	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8714 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 8714 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8714 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
8713	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8714-8716	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
88. árucsoport	**Légi járművek, űrhajók és ezek alkatrészei**
8801	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
8802-8805	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
89. árucsoport	**Hajó, csónakok és más úszószerkezetek**
8901-8906	Váltás bármely egyéb árucsoportból; vagy Váltás ezen árucsoporton belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy a 89. árucsoportba tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
8907-8908	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
XVIII. áruosztály	**Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző-, precíziós-, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; órák és kisórák; hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai**
90. árucsoport	**Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai**
9001	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
9002	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 9001 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 9001 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 9001 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9003-9033	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
91. árucsoport	**Órák és kisórák és ezek alkatrészei**
9101-9107	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 9108–9114 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 9108–9114 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9108–9114 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9108-9114	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
92. árucsoport	**Hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai**
9201-9208	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 9209 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 9209 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9209 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
9209	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
XIX. áruosztály	**Fegyverek és lőszerek; ezek alkatrészei és tartozékai**
93. árucsoport	**Fegyverek és lőszerek; ezek alkatrészei és tartozékai**
9301-9304	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 9305 vámtarifaszám kivételével; vagy Váltás a 9305 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9305 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9305-9307	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
XX. áruosztály	**Különféle áruk**
94. árucsoport	**Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és hasonló párnázott lakberendezési cikkek; máshol nem említett lámpák és világítófelszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonlók; előre gyártott épületek**
9401-9406	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
95. árucsoport	**Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrészei és tartozékai**
9503-9505	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
9506 11-9506 29	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, vagy bármely más alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9506 31	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 9506 39 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9506 39 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9506 32-9506 99	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, vagy bármely más alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9507-9508	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
96. árucsoport	**Különböző áruk**
9601 10-9602 00	Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.
9603-9604	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
9605	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
9606-9607	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9608 10-9608 40	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 9608 50 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 9608 50 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
9608 50	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás a 9608 10–9608 40 vagy a 9608 60–9608 99 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9608 10–9608 40 vagy a 9608 60–9608 99 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.
9608 60-9608 99	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 9608 50 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 9608 50 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9609	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9610-9612	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály
9613	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9614	Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.
9615	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.
9616-9618	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
9619	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
XXI. áruosztály	**Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek**
97. árucsoport	**Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek**
9701-9706	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

5-A. MELLÉKLET

SZÁRMAZÁS ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT KONTINGENSEK ÉS AZ 5. MELLÉKLET SZERINTI TERMÉKSPECIFIKUS SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK ALTERNATÍVÁI

Közös rendelkezések

1. Az 5-A. mellékletet a következő szakaszokban azonosított termékekre kell alkalmazni:

   (a) A. szakasz: Mezőgazdasági termékek

   (b) B. szakasz: Halak és tengeri élelmiszerek

   (c) C. szakasz: Textilipari alapanyagok és ruházati cikkek

   (d) D. szakasz: Járművek

2. Az egyes szakaszokon belüli táblázatokban felsorolt termékek tekintetében a megfelelő származási szabályok az 5. mellékletben – Termékspecifikus származási szabályok – meghatározottak alternatívái, az alkalmazandó éves kontingens korlátain belül.

3. Az importáló Fél a származás alapján megállapított kontingenseket az érkezési sorrend elvének megfelelően kezeli, és az adott Fél behozatalának alapján számolja ki az e származás alapján megállapított kontingensek szerint behozott áruk mennyiségét.

4. A származás alapján megállapított kontingensek alapján történő valamennyi export esetén hivatkozni kell az 5-A. mellékletre. A Felek ilyen hivatkozás nélkül nem számolnak el egy terméket sem az éves származás alapján megállapított kontingens terhére.

5. Kanada tájékoztatja az Európai Uniót, ha Kanada által kibocsátott dokumentum szükséges a következőkhöz:

   (a) az alkalmazandó származás alapján megállapított kontingens keretében Kanadából exportált termékek; vagy

   (b) az alkalmazandó származás alapján megállapított kontingens keretében Kanadába importált termékek.

6. Ha az Európai Unióhoz az (5) bekezdés a) pontja szerinti tájékoztatás érkezik, az Európai Unió csak az ilyen dokumentációval ellátott termékek számára engedélyezi az 5-A. mellékletben meghatározott alternatív származási szabályon alapuló preferenciális tarifális elbánás igénylését.

7. A Felek naptári év alapon igazgatják a származás alapján megállapított kontingenseket úgy, hogy a kontingensen belüli teljes mennyiség rendelkezésre álljon minden év január 1-jén. E származás alapján megállapított kontingensek első évben történő igazgatásához a Felek a származás alapján megállapított kontingensek mennyiségét úgy számolják ki, hogy abból levonják a január 1-je és e megállapodás hatálybalépésének napja közötti időszaknak megfelelő mennyiséget.

8. Az Európai Unió tekintetében az e mellékletben említett valamennyi mennyiséget az Európai Bizottság kezeli, amely ezek hatékony kezelése érdekében megteszi az általa célszerűnek tartott valamennyi igazgatási lépést, figyelemmel az Európai Unió alkalmazandó jogszabályaira.

9. A Felek szükség szerint konzultálnak az 5-A. melléklet hatékony igazgatása érdekében, és együttműködnek az 5-A. melléklet igazgatásában. A Felek konzultálnak az 5-A. melléklet lehetséges módosításairól.

10. Az olyan további rendelkezéseket, mint a származás alapján megállapított kontingensek felülvizsgálata vagy növelése az egyes szakaszok külön tartalmazzák.

A. szakasz – Mezőgazdaság

A.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált magas cukortartalmú[8] termékek tekintetében kiosztott éves kontingensek[9]

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Kielégítő előállítás**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)**
ex 1302 20	Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok, az 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	30 000
ex 1806 10	Kakaópor, az 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	
ex 1806 20	Az 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény csokoládéalapú italok készítéséhez	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	

[8] Azon termékek, amelyekre az A.1. táblázat vonatkozik, legalább 65 nettó tömegszázalékban a 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott nád- vagy répacukrot kell, hogy tartalmazzanak. Minden nád- vagy répacukornak Kanadában finomítottnak kell lennie.

[9] Azon termékek tekintetében, amelyekre az A.1. táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Kielégítő előállítás	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)
ex 2101 12	Kávékivonaton, -eszencián és -koncentrátumon vagy kávén alapuló, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény	Váltás bármely egyéb alszám alól, a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	
ex 2101 20	Tea vagy matétea-kivonaton, -eszencián, -koncentrátumon vagy teán vagy matéteán alapuló, az 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	
ex 2106 90	Élelmiszer-készítmény, az 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701 91–1701 99 alszám kivételével.	

Az A.1. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő első három egymást követő ötéves időszak során minden ötéves időszak végén felülvizsgálják a származás alapján megállapított kontingensek A.1. táblázatban szereplő szintjét.

2. Az e megállapodás hatálybalépését követő első három egymást követő ötéves időszak során minden ötéves időszak végén az A.1. táblázatban foglalt származásikontingens-mennyiséget az előző időszakban meghatározott mennyiség 20%-ával növelik, ha:

   (a) az első ötéves időszak alatt bármely évben a feltöltöttségi arány legalább 60%;

   (b) a második ötéves időszak alatt bármely évben a feltöltöttségi aránya legalább 70%; és

   (c) a harmadik ötéves időszak alatt bármely évben a feltöltöttségi arány legalább 80%.

3. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani.

4. E felülvizsgálatot a mezőgazdasági bizottság végzi. A felülvizsgálat végén, adott esetben, a Felek írásban tájékoztatják egymást a származás alapján megállapított kontingens (2) bekezdés szerinti növeléséről és a növelés (3) bekezdés szerinti hatálybalépésének napjáról. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és a növelés hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

A.2. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált cukorkaáru és csokoládékészítmények tekintetében kiosztott éves kontingensek

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Kielégítő előállítás**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)**
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehércsokoládét), kakaótartalom nélkül	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	10 000
1806 31	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, töltött, legfeljebb 2 kilogramm tömegű.	Váltás bármely egyéb alszám alól, ha a váltás nem pusztán csomagolás eredménye.	
1806 32	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, töltetlen, legfeljebb 2 kilogramm tömegű		
1806 90	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény, az 1806 10–1806 32 alszám alá tartozók kivételével		

Az A.2. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.2. táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens feltöltöttségi aránya legalább 60%.

2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a feltöltöttségi arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.

3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.

4. E felülvizsgálatot a mezőgazdasági bizottság végzi. A mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA vegyes bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

A.3. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált feldolgozott élelmiszerek tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Kielégítő előállítás**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)**
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	35 000

ex 1902 11	Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve, rizs- és tojástartalommal	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	
ex 1902 19	Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve, más, rizstartalommal		
ex 1902 20	Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is, rizstartalommal		
ex 1902 30	Más tészta, rizstartalommal		
1904 10	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely)	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének vagy az előállítás során felhasznált összes anyag nettó tömegének 30 %-át.	
1904 20	Pirítatlan gabonapehelyből vagy pirítatlan és pirított gabonapehely vagy puffasztott gabona keverékéből előállított élelmiszer		
1904 90	Előállított élelmiszer, a 1904 10–1904 30 alszám alá tartozók kivételével	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	

1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termékek	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	
2009 81	Áfonyalé	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	
ex 2009 89	Feketeáfonya-lé	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	
2103 90	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék, más	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.	
ex 2106 10	A 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot nem tartalmazó, vagy a 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot 65 nettó tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmazó fehérjekoncentrátum és texturált fehérje	Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ugyanezen alszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az adott alszámon belülre tartozó nem származó anyagok tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének vagy az előállítás	

ex 2106 90	A 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot nem tartalmazó, vagy a 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot 65 nettó tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmazó, máshol nem említett élelmiszer készítmények.		

Az A.3 táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.3 táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens feltöltöttségi aránya legalább 60%.

2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a feltöltöttségi arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.

3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.

4. E felülvizsgálatot a mezőgazdasági bizottság végzi. A mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA vegyes bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

A.4. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált kutya- és macskaeledel tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Kielégítő előállítás**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)**
2309 10	Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve	Váltás a 2309 90 alszám alól vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2309 90 alszám alá tartozó kutya- vagy macskaeledel kivételével.	60 000
ex 2309 90	Kutya- vagy macskaeledel, nem a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve	Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, az ezen alszám alá tartozó kutya- vagy macskaeledel kivételével.	

Az A.4 táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.4. táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens feltöltöttségi aránya legalább 60%.

2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a feltöltöttségi arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.

3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.

4. E felülvizsgálatot a mezőgazdasági bizottság végzi. A mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA vegyes bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

B. szakasz – Halak és tengeri állatok

B.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált halak és tengeri állatok tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)**	**Kielégítő előállítás**
ex 0304 83	Fagyasztott laposhalfilé, a *Reinhardtius hippoglossoides* kivételével	10	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.[10]
ex 0306 12	Főtt és fagyasztott homár	2 000	Váltás bármely egyéb alszám alól.
1604 11	Elkészített vagy konzervált lazac	3 000	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
1604 12	Elkészített vagy konzervált hering	50	
ex 1604 13	Elkészített vagy konzervált szardínia, szardella és kisméretű hering, brisling vagy spratt, a *Sardina pilchardus* kivételével	200	

[10] A 0304 83 alszám alá tartozó termékek származási szabálya tekintetében a Felek rögzítik, hogy a termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelés.

ex 1605 10	Elkészített vagy konzervált rák, a *Cancer pagurus* kivételével	44	
1605 21-1605 29	Elkészített vagy konzervált garnélarák és fűrészes garnélarák	5 000	
1605 30	Elkészített és konzervált homár	240	

A B.1. táblázathoz kapcsolódó növelési rendelkezések

1. A B.1. táblázatban felsorolt valamennyi termék esetében, ha az egy termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens több, mint 80%-át felhasználják egy naptári év során, a kiosztott származás alapján megállapított kontingenst a következő naptári évben növelni kell. A növelés az előző naptári évben a termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens 10%-a. A növelésre vonatkozó rendelkezést első alkalommal a megállapodás hatálybalépését követő első teljes naptári év elteltével kell alkalmazni, és az összesen négy egymást követő évben alkalmazható.

2. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani. Az importáló Fél írásban értesíti az exportáló Felet, ha az (1) bekezdésben foglalt feltétel teljesül, feltüntetve a származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét és a növelés hatálybalépésének kezdő időpontját. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

A B.1. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati rendelkezések

A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő harmadik naptári év elteltét követően az egyik Fél kérelmére megbeszéléseket folytatnak e szakasz lehetséges felülvizsgálatáról.

C. szakasz – Textilipari alapanyagok és ruházati cikkek

C.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált textilipari alapanyagok tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)**	**Kielégítő előállítás**
5107 20	Fésült gyapjú fonal, a kiskereskedelem számára szokásos módon kiszerelt fonal kivételével, 85 tömegszázaléknál kevesebb gyapjútartalommal	192 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5205 12	Máshol nem említett, egyágú, nem fésült pamutfonal, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, nem a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben, 14 nm-t meghaladó, de legfeljebb 43 nm	1 176 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5208 59	Máshol nem említett, nyomott, de nem vászonkötésű pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, 200 g/m^2-t nem meghaladó tömegű	60 000 m²	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
5209 59	Máshol nem említett, nyomott, de nem vászonkötésű pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, 200 g/m^2-t meghaladó tömegű	79 000 m²	
5402	Szintetikus végtelen szálból készült fonal (a varrócérna kivételével), nem a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben, beleértve a 67 decitexnél kisebb finomsági számú monofileket is	4 002 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5404 19	Máshol nem említett szintetikus végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm	21 000	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
5407	Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, beleértve az 5404 vámtarifaszám alá tartozó anyagból készült szövetet is	4 838 000 m²	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Nyomás vagy festés, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
5505 10	Szintetikus szálak hulladékai (beleértve a kóchulladékot [fésűskóc], fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)	1 025 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5513 11	Szövet vágott poliészter szálból, 85 tömegszázaléknál kevesebb poliészter szál tartalommal, fehérítetlen vagy fehérített, vászonkötésű, amelyet elsősorban vagy kizárólag pamuttal kevertek, legfeljebb 170 g/m2 tömegű	6 259 000 m²	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5602	Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is	583 000	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
5603	Nem szőtt (textília), impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is	621 000	
5703	Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is	196 000 m²	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
5806	Szövött keskenyáru, az 5807 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével (a címkék, jelvények és hasonló, textilanyagból, készült, végben árult cikkek stb. kivételével) vetülékszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru	169 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.
5811 00	Réteges termék méteráruban (amelyet bélelőanyaggal, egy vagy több szövetrétegből, steppeléssel vagy más módon állítanak össze), az 5810 vámtarifaszám alá tartozó hímzés kivételével	12 000 m²	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
5903	Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével	1 754 000 m²	Váltás bármely egyéb árucsoportból úgy, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 60 %-át
5904 90	Padlóborító, amely textilalapra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is (a linóleum kivételével)	24 000 m²	
5906	Gumizott textilszövet, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	450 000	
5907 00	Más módon impregnált, bevont vagy beborított textilszövet; festett kanavász színházi stúdió- (műtermi) díszletek, vagy hasonlók számára	2 969 000 m²	
5911	Textiltermék és textiláru meghatározott műszaki célra	173 000	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
6004	Kötött vagy hurkolt kelme, 30 cm-t meghaladó szélességű, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat vagy gumiszálat tartalmazó, a 6001 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	25 000	Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Nyomás vagy festés, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.
6005	Lánchurkolt kelme (beleértve a paszományozógéppel készültet is), a 6001–6004 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	16 000	
6006	Máshol nem említett kötött vagy hurkolt kelme	24 000	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)	Kielégítő előállítás
6306	Textilanyagból készült ponyva, vászontető, napellenző; sátor; csónakvitorla; szörfvitorla, vagy szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk	124 000	Váltás bármely egyéb árucsoportból.
6307	Máshol nem említett készáru textilanyagból	503 000	

m^2 = négyzetméter

C.2. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált ruházati cikkek tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)**	**Kielégítő előállítás[11]**
6101 30	Férfi- vagy fiúfelsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák, -sízubbony és hasonló mesterséges szálból készült cikkek, kötött vagy hurkolt anyagból	10 000	Váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy a termék szabása (vagy formára kötése) és varrása vagy más összeállítása az egyik Fél területén történik; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő, formára kötött árura történő váltás bármely más árucsoportból.
6102 30	Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny -anorák, -sízubbony és hasonló mesterséges szálból készült cikkek, kötött vagy hurkolt anyagból	17 000	
6104	Női vagy leánykakosztüm,-ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág (a fürdőruha kivételével), kötött vagy hurkolt anyagból	535 000	
6106 20	Női és leánykablúz, -ing kötött vagy hurkolt szintetikus vagy mesterséges szálból	44 000	

[11] Azon termékek tekintetében, amelyekre a C.2 táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás[11]
6108 22	Női vagy lányka-rövidnadrág és -alsónadrág kötött vagy hurkolt szintetikus mesterséges szálból	129 000	
6108 92	Női vagy leányka-hálóköntös, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áruk kötött vagy hurkolt szintetikus mesterséges szálból	39 000	
6109 10	T-ing, atléta és más alsó trikóing kötött vagy hurkolt pamutból	342 000	
6109 90	Másutt nem említett T-ing, atléta és más alsó trikóing, kötött vagy hurkolt textilanyagból	181 000	
6110	Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru, kötött vagy hurkolt anyagból	478 000	
6112 41	Női vagy leányka-fürdőruha kötött vagy hurkolt szintetikus szálból	73 000	
6114	Másutt nem említett ruha kötött vagy hurkolt anyagból	90 000 kilogramm	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás[11]
6115	Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaárut (pl. a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból	98 000 kilogramm	
6201	Férfi- vagy fiú felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a sízubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk nem kötött vagy hurkolt anyagból, a 6203 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	96 000	
6202	Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a sízubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk nem kötött vagy hurkolt anyagból, a 6204 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével	99 000	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás[11]
6203	Férfi- vagy fiúöltöny, -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) nem kötött vagy hurkolt anyagból	95 000	
6204	Női vagy leánykakosztüm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) nem kötött vagy hurkolt anyagból	506 000	
6205	Férfi- vagy fiúing nem kötött vagy hurkolt anyagból	15 000	
6206	Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz nem kötött vagy hurkolt anyagból	64 000	
6210 40	Az 5903, 5906 vagy 5907 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült, máshol nem említett, nem kötött vagy hurkolt férfi- vagy fiúruha	68 000 kilogramm	

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás[11]
6210 50	Az 5903, 5906 vagy 5907 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült, máshol nem említett, nem kötött vagy hurkolt női és leánykaruha	30 000 kilogramm	
6211	Tréningruha, síöltöny és fürdőruha és máshol nem említett ruha nem kötött vagy hurkolt anyagból	52 000 kilogramm	
6212 10	Melltartó kötött vagy hurkolt anyagból is	297 000	
6212 20	Csípőszorító és nadrágos csípőszorító kötött vagy hurkolt anyagból is	32 000	
6212 30	Fűző kötött vagy hurkolt anyagból is	40 000	
6212 90	Nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru és ezek részei, kötött vagy hurkolt anyagból is	16 000 kilogramm	

C.3. táblázat – Az Európai Unióból Kanadába exportált textilipari alapanyagok tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)**	**Kielégítő előállítás**
5007 20	Szövet legalább 85 tömegszázalék selyem- vagy selyemhulladék- (a burettselyem kivételével) tartalommal	83 000 m^2	Szövés.
5111 30	Szövet elsősorban, de kevesebb, mint 85 tömegszázalékban, kártolt gyapjúból vagy kártolt finom állati szőrből, elsősorban vagy kizárólag vágott műszállal keverve	205 000 m^2	Szövés.
5112	Szövet fésűsgyapjúból vagy fésűs finom állati szőrből	200 000	Szövés.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)	Kielégítő előállítás
5208 39	Festett pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, legfeljebb 200 g/m^2 tömegben, a 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövetek, beleértve a keresztsávoly-kötésű és a vászonkötésű szöveteket is, kivételével	116 000 m^2	Szövés.
5401 10	Végtelen műszálból készült varrócérna szintetikus szálból, a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben is	18 000	Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás.
5402 11	Szintetikus végtelen szálból készült fonal, nem a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben, nagy szakítószilárdságú fonal aramidokból	504 000	Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás.
5404	Szintetikus végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm; szintetikus textilanyagokból készült, legfeljebb 5 mm látható szélességű szalag és hasonló (például szintetikus műszalma)	275 000	Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)**	**Kielégítő előállítás**
5407	Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, beleértve az 5404 vámtarifaszám alá tartozó anyagból készült szövetet is	636 000	Szövés.
5603	Máshol nem említett nem szőtt textília, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is	1 629 000	Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.
5607 41	Kötöző- vagy bálázózsineg polietilénből vagy polipropilénből	813 000	Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.
5607 49	Zsineg, kötél, hajókötél és kábel polietilénből vagy polipropilénből, fonva vagy sodorva is, és gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy burkolva is (a kötöző- vagy bálázózsineg kivételével)	347 000	Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.
5702 42	Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító szintetikus vagy mesterséges textilanyagból, nem tűzve vagy nem pelyhesítve, bolyhos szerkezetű, konfekcionálva (a Kelim, Schumack, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeg kivételével)	187 000 m^2	Szövés; vagy Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)**	**Kielégítő előállítás**
5703 20	Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító nejlonból vagy más poliamidokból, konfekcionálva is	413 000 m^2	Szövés; vagy Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve.
5704 90	Szőnyeg és más textil padlóborító nemezből, nem tűzve vagy nem pelyhesítve, konfekcionálva is (a legfeljebb 0,3 m² felületű négyzetes alakú padlólap kivételével)	1 830 000	Szövés; vagy Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve.
5903	Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva (a magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid-, poliészter- vagy viszkóz műselyem fonalból készült kerékköpeny kordszövet kivételével)	209 000	Szövés; vagy A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék ügyleti értékéhez vagy gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)	Kielégítő előállítás
5904 10	Linóleum, kiszabva is	61 000 m^2	Szövés; vagy A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt.
5910 00	Szállítószalag vagy meghajtó- vagy erőátviteli szíj textilanyagból, műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve vagy fémmel vagy más anyaggal megerősítve is	298 000	Előállítás fonalból, szövethulladékból vagy a 6310 vámtarifaszám alá tartozó rongyból; Szövés; vagy A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)	Kielégítő előállítás
5911	Az 59. árucsoporthoz tartozó megjegyzés 7. pontjában meghatározott textiltermék és textiláru műszaki célra	160 000	Előállítás fonalból, szövethulladékból vagy a 6310 vámtarifaszám alá tartozó rongyból; Szövés, vagy A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt.
6302 21	Ágyneműk, nyomott, pamutból, a kötött vagy hurkolt kivételével	176 000	Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban)**	**Kielégítő előállítás**
6302 31	Ágynemű (nem nyomott), pamutból a kötött vagy hurkolt kivételével	216 000	Szövet szabása és konfekcionálása; Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul;vagy Nyomást követő konfekcionálás.
6302 91	Testápolási és konyhai textília pamutból (frottírtörölköző vagy hasonló frottírszövet kivételével) padló-, fényező-, edény- és portörlő ruha	20 000	Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul, Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Nyomást követő konfekcionálás.

C.4. táblázat – Az Európai Unióból Kanadába exportált ruházati cikkek tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)**	**Kielégítő előállítás12**
6105 10	Férfi- vagy fiúing kötött vagy hurkolt pamutból (a hálóing, T-ing, atléta és más alsó trikóing kivételével)	46 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6106	Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz kötött vagy hurkolt anyagból (a póló és alsó trikóing kivételével)	126 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6109	T-ing, atléta és más alsó trikóing, kötött vagy hurkolt anyagból	722 000	Szövet szabása és konfekcionálása.

12 Azon termékek tekintetében, amelyekre a C.4. táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás12
6110	Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru kötött vagy hurkolt anyagból (a bélelt mellény kivételével)	537 000	Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése.
6114	Máshol nem említett ruha kötött vagy hurkolt anyagból	58 000 kilogramm	Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás12
6115	Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaárut (pl. a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból (a csecsemőruha kivételével)	1 691 000 pár	Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése.
6202 11	Női vagy leányka-felsőkabát, -esőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny és hasonló áruk gyapjúból vagy finom állati szőrből (a kötött vagy hurkolt kivételével)	15 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6202 93	Női vagy leányka-anorák, -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk szintetikus vagy mesterséges szálból (a kötött vagy hurkolt kivételével)	16 000	Szövet szabása és konfekcionálása.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás12
6203 11	Férfi- vagy fiúöltöny gyapjúból vagy finom állati szőrből	39 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6203 12-6203 49	Férfi- vagy fiúöltöny (a gyapjúból vagy finom állati szőrből készültek kivételével), -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a kötöttek vagy hurkoltak és a fürdőruha kivételével)	281 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6204	Női vagy leánykakosztüm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a kötöttek vagy hurkoltak és a fürdőruha kivételével)	537 000	Szövet szabása és konfekcionálása.

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)	Kielégítő előállítás12
6205 20	Férfi- és fiúing pamutból, nem kötött vagy hurkolt anyagból	182 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6210	Az 5602, 5603, 5903, 5906 vagy az 5907 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült ruha (a kötöttek vagy hurkoltak és a csecsemőruha kivételével)	19 000	Szövet szabása és konfekcionálása.
6211	Máshol nem említett vagy máshová nem tartozó tréningruha, síruha, fürdőruha és más ruha (a kötöttek és a hurkoltak kivételével)	85 000 kilogramm	Szövet szabása és konfekcionálása.
6212	Melltartó, csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru, és ezek részei, mindenfajta textilanyagból, elasztikus is, beleértve a kötött vagy hurkolt anyagot is (a teljesen gumiból készült öv és fűző kivételével)	26 000 tucat	Szövet szabása és konfekcionálása.

A C.1., C.2., C.3. és C.4. táblázathoz kapcsolódó növelési rendelkezések

1. A C.1., C.2., C.3., és C.4. táblázatokban felsorolt valamennyi termék esetében, ha az egy termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens több, mint 80 %-át felhasználják egy naptári év során, a származás alapján megállapított kontingenst a következő naptári évben növelni fogják. A növelés mértéke az előző naptári évben a termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens 3%-a. A növelésre vonatkozó rendelkezést első alkalommal a megállapodás hatálybalépését követő első teljes naptári év elteltével kell alkalmazni. A kiosztott éves származás alapján megállapított kontingens legfeljebb tíz éves időszak során növelhető.

2. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani. Az importáló Fél írásban értesíti az exportáló Felet, ha az (1) bekezdésben foglalt feltétel teljesül, feltüntetve a származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét és a növelés hatálybalépésének kezdő időpontját. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és a növelés hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

A C.1., C.2., C.3. és C.4. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati rendelkezések

Az egyik Fél kérésére a Felek találkozót tartanak a kiosztott kontingensek által lefedett termékmennyiségeknek az érintett piacok és ágazatok fejleményei alapján történő felülvizsgálata érdekében. A Felek felülvizsgálati ajánlásokat tehetnek az árukereskedelmi bizottság részére.

D. szakasz – Járművek

D.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált járművek tekintetében kiosztott éves kontingens

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	**Árumegnevezés**	**Kielégítő előállítás**	**A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (egység)**
8703 21	Más, legfeljebb 1 000 cm^3 hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek	Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg: (a) a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 70 %-át; vagy (b) a termék nettó költségének 80 %-át.	100 000
8703 22	Más, 1 000 cm^3 hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 1 500 cm^3 hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek		
8703 23	Más, 1 500 cm^3 hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 3 000 cm^3 hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek		

A harmonizált rendszer szerinti besorolás	Árumegnevezés	Kielégítő előállítás	A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (egység)
8703 24	Más, 3 000 cm^3 hengerűrtartalmat meghaladó, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek		
8703 31	Más, legfeljebb 1 500 cm^3 hengerűrtartalmú, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek		
8703 32	Más, 1 500 cm^3 hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 2 500 cm^3 hengerűrtartalmú, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek		
8703 33	Más, 2 500 cm^3 hengerűrtartalmat meghaladó, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek		
8703 90	Egyéb		

1. megjegyzés:

A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:

Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a harmonizált rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és a harmonizált rendszer 8703 21–8703 90 alszáma alá tartozó termék előállítása során Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik. Az Európai Unió és az Egyesült Államok közötti szabadkereskedelmi tárgyalások eredményétől függetlenül, az alkalmazandó feltételekre vonatkozó megbeszéléseknek adott esetben ki kell terjedniük az Európai Unió és az Egyesült Államok megegyezése szerinti számítási módszer és a 87. áruosztályba tartozó termékekre e megállapodás szerint alkalmazandó módszer közötti összhang biztosításáról szóló egyeztetésekre.

Ennek megfelelően, a D.1. táblázat az ilyen kumuláció alkalmazásának hatálybalépése után egy évvel hatályát veszíti.

A kumuláció alkalmazását és az 1. megjegyzés törlését tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Felülvizsgálati rendelkezés

Ha a megállapodás hatálybalépésének időpontját követő hét év elteltével az Egyesült Államokkal való kumuláció még nem lépett hatályba, az egyik Fél kérésére a Felek találkozót tartanak e rendelkezések felülvizsgálata céljából.

A 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékekre vonatkozó alternatív termékspecifikus származási szabályok

A 8702 vámtarifaszám alá tartozó, Kanadából az Európai Unióba exportált termékekre a következő származási szabályt kell alkalmazni az 5. mellékletben meghatározott származási szabály alternatívájaként;

Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8706–8708 vámtarifaszám kivételével; vagy

Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 8706–8708 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 8706–8708 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.

A tárgyalások 2014. augusztus 1-jei befejezésétől kezdve ezt a származási szabályt kell alkalmazni a 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékeket Kanadában előállító Kanadában található vállalkozásokra, valamint ezek jogutódaira és megbízottaira.

2. megjegyzés:

A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:

Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a harmonizált rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és a harmonizált rendszer 8702 vámtarifaszáma alá tartozó termék előállítása során Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik.

Ennek megfelelően, a 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékekre vonatkozó termékspecifikus származási szabályok az ilyen kumuláció alkalmazásának hatálybalépése után egy évvel hatályukat veszítik.

A kumuláció alkalmazását és az 2. megjegyzés törlését tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

6. MELLÉKLET

EGYÜTTES NYILATKOZAT A TEXTILIPARI ALAPANYAGOKRA ÉS RUHÁZATI CIKKEKRE VONATKOZÓ SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOKRÓL

1. E megállapodás alapján a textilipari alapanyagoknak és ruházati cikkeknek a Felek közötti kereskedelme azon az elven alapul, hogy a kettős átalakítás származást biztosít, amit tükröz a származási szabályokról és származásra vonatkozó eljárásokról szóló jegyzőkönyv 5. melléklete (Termékspecifikus származási szabályok).

2. Mindazonáltal, számos okból, beleértve az uniós gyártókra gyakorolt negatív kumulációs hatás hiányát is, a Felek a textilipari alapanyagokra és ruházati cikkekre vonatkozó korlátozott kölcsönös származás alapján megállapított kontingensek biztosítása útján megegyeznek az 1. ponttól való eltérésben. Ezek a származás alapján megállapított kontingenseket termékkategóriánként besorolt mennyiségekben fejezik ki, és a színezést a nyomtatással egyenértékűnek tekintik egy korlátozott és egyértelműen körülhatárolt termékkategória körében.

3. A Felek megerősítik, hogy ezeket a – kivételes – származás alapján megállapított kontingenseket a származási szabályokról és származásra vonatkozó eljárásokról szóló jegyzőkönyv szigorú betartásával kell alkalmazni.

7. MELLÉKLET

EGYÜTTES NYILATKOZATOK AZ ANDORRAI HERCEGSÉGRE ÉS SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGRA VONATKOZÓAN

EGYÜTTES NYILATKOZAT AZ ANDORRAI HERCEGSÉGRE VONATKOZÓAN

1. A harmonizált rendszer 25–97. árucsoportjába tartozó, az Andorrai Hercegségből származó termékeket Kanada e megállapodás értelmében az Európai Unióban származónak fogadja el, ha az Európai Gazdasági Közösség és az Andorrai Hercegség között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1990. november 26-i 90/980/EKG tanácsi határozat által létrehozott vámunió hatályban marad.

2. A származási szabályokról és a származásra vonatkozó eljárásokról szóló jegyzőkönyv értelemszerűen alkalmazandó az ezen együttes nyilatkozat 1. pontjában említett termékek származó státusának meghatározása céljából.

EGYÜTTES NYILATKOZAT SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGRA VONATKOZÓAN

1. A San Marino Köztársaságból származó termékeket Kanada e megállapodás értelmében az Európai Unióban származónak fogadja el, ha e termékekre vonatkozik *az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló*, 1991. december 16-án Brüsszelben kötött megállapodás, és ez utóbbi hatályban marad.

2. A származási szabályokról és a származásra vonatkozó eljárásokról szóló jegyzőkönyv értelemszerűen alkalmazandó az ezen együttes nyilatkozat 1. pontjában említett termékek származó státusának meghatározása céljából.